

E BERDAD Y NADA  
MAS CU E BERDAD

NA **TOP FM** TUR DIAMARS Y  
DIAHUEBS  
PA **9:00 pm-11:00 pm**  
PRESENTA PA:

**KAREL  
MADURO**



Diahuebs 10 Augustus 2017 -Edicion-10 Vol.2316 Sta.Cruz #111  
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA  
CENTER**

Awe Augustus 10

Batata Yena, Aroz, Salada &  
Banana

**Tel: 585 5212**

**REFIRIENDO NA E AUMENTO DI SALARIO  
ENTRANTE 1 DI AUGUSTUS 2017**

**ATIA NO TA WORDO  
SCUCHA OF INFORMA DI E  
AUMENTO RETROACTIVO !**

**Conseho Supremo  
Electoral:**

**No por vota cu  
rijbewijs!**

**Mester tin un ID of  
paspoort valido**



**AVP ta  
e mesun  
dictadura  
cu Maduro**



Ta confirma cu Paul y famia ta hopi  
rabia cu Mike Eman

**Paul a duna conseho pa  
vota Visser y De Meza**

Ta un falta di respet pa su propio lider Eman



Recordando 40 aña di Augustus Scur:

**Ta danki na e accionnan di Augustus  
1977 nos pais ta gozando awe di su  
libertad, su Status Aparte**



**50 AÑA DI SERVICIO DI  
ABOGADO ARIE SWAEN**





## Opinion Publico

### APESAR CU MIKE A TRAHA TRAMPA, PAUL TA ENDORSE UN CANDIDATO RIBA LISTA DI AVP

Mike mester por a priminti Paul algo sublime pa sigui sostene AVP a toda maquina. Un dado momento Paul ta haci mencion di "e enemigo", pero ta conseha su persona pa no busca mucho leu. A caso a lubida cu Mike mes a declara cu e tabata na haltura di locual tabata tumando lugar den su ministerio, pero pa puro convinencia a keda boca callao?!

Paul mester por ta na haltura cu un Eman no ta di confia, pero toch ta sigui "flikflooi" cu nan, increibel! Bueno, "everybody has a price". Betico ta un di e promernan cu a pasa den mal experiencia cu e Emannan, pero demostrando un caracter firme a lanta su propio partido cu hopi exito, cual partido te awe e Emannan ta odia te den nan higrá!

Despues e Emannan a fix un KB pa Watty, kende a wordo priminti un avenida mas largo cu esun di Betico, pa asina lubida e cuenta. Siguiientemente a prepara un bon trampa pa laga encarcela Tico, pero e tambe a haya un "zoethoudertje" di \$250 mil pa su "opstel" riba turismo y asina e tambe a keda bon "brother" cu e Emannan. Asina tin mas ehempel di e famia traicionero aki.

Hopi a kere cu Paul lo tabata tin un caracter mas fuerte, pero a wordo lolia masha facil mes pa Mike. Pueblo mester tene bon cuenta cu e proximo eleccion ta di suma importancia y e proximo lema lo ta: "No laga Mike lolia'bo cu poco klinker, bombio y asfalt".

Awor ta sigui tambe un mihor "stemadvies" cu esun di Paul!

Vota pa MEP, cu sí ta preocupa pa e problemanan real manera Mega Debe, criminalidad, enseñanza y cuido medico cu ta den decadencia formal.

Indudablemente Evelyn y MEP lo tuma e problemanan aki hopi na serio y lo bin cu solucionnan tambe. Pronto hungamento mooí weer y puro "show off" lo pertenece pa pasado. Ta bay stop di gaña wowo di pueblo cu bunita brug, klinker etc. y ta bay traha riba solucionnan di e problemanan real, cu ta azotando nos pais.

VOTA MEP y no pa un partido cu ta duna'bo MAS DI MESUN COS !!

A caso Pueblo ta desea mas debe, mas criminalidad, mas ilegalnan, mas desempleo, mas pobreza...?!

## E "BIPOLAIR TIENERMEISJE" TA SAPATIA ATROBE

Manera un "verwend knulletje" Mike ta sapatia contra e schedule pa cu entregamento di lista. Esaki a wordo stipula pa e Presidente di e Consejo Supremo Electoral mas bien pa evita un posibel clash entre e dos partido grandi y tambe pa tur cos marcha na ordo y disciplina. Pero den e caso aki ta Shon Mike mes ta dicidi ki ora ta entrega lista y no tin niun hende por bay tribi di pare. Esaki ta demostra un vez mas den ki rumbo peligroso e "bipolair tienermeisje" aki kier hiba nos pais.

Mike mester ta sufri seriamente di e asina yama "hubris-syndroom". Na e momento cu no ta sinti mucho resistencia di opositornan, su poder ta sigui aumenta drasticamente. Algun característica di esaki ta

entre otro un desprecio abierto y formal pa cu adversarionan politico, tambe ta perde tur nocion di realidad, ta haci tur cos descabeya purbando tur moda pa tapa su incompetencia.

Pueblo ta cansa di e "spreekbeurten" quasi positivo y yen di fantasia di Mike y indudablemente kier huzga e capacidad y sinceridad di Mike den un debate cu Evelyn riba topiconan di importancia. Pero e simpel idea di un posibel debate cu Evelyn ta haci Mike bira super activo den pegamento di luz den bario y otro asuntonan "suave" cu e ta gusta haci. Corda di notifica Mike, cu e faro no mester di bombillo. Fanaticonan di Mike ta trata di hustifica un ke otro, bisando cu Mike ta demasiado druk y no por participa den un debate, pasobra un gran

parti di e personal di DOW y ELMAR ta cu vakantie. Pueblo ta cuminsa realisa cu Mike continuamente ta chantahia nos democracia cu su actitud infantil.

Tur hende ta compronde awo pakico Mike a "wegpromoveer" Juan Irausquin y a manda Paul Croes cu vakantie. Ta conoci cu e dos candidatonan aki a haya masha hopi voto den Noord y Mike manera un haragan golos kier e votonan aki, cu speransa di kibra e record di Betico Croes. Esey ta tur e wegá! Pero manera Alberto Vrolijk alias "Pistolen Paultje" mes ta expresa tur ora: "Pueblo no ta bobo mas!" Wel Alberto, Pueblo di Noord tampoco no ta bobo y no ta bay cay den e trampa di Mike! Bah, wat een vies spelletje van ons bipolair tienermeisje!

### Andin Bikker di POR:

## Un vez mas centenares di ciudadano afecta door di mal maneho di Minister Dowers

Durante firmamento pa sostene listanan presenta pa partidonan politico a bolbe resulta cu rijbewijsnan emiti desde 2015-2016 bao responsabilidad di e minister di Husticia, mr. Arthur Dowers, aparentemente no a wordo traha conforme rekisitonan prescribi. Lo tin minimo como 1500 rijbewijs cu pa es motibo aki no ta wordo considera valido: e datonan capta riba cierto di e rijbewijsnan aki no lo ta cuadra cu e informacion

oficial na Censo.

Pues atrobe un grupo grandi di ciudadano ta wordo afecta door di e mal maneho di e minister di Husticia actual. Mester recorda cu no mucho tempo pasa varios ciudadano di Aruba a haya nan mes den gasto adicional durante na viahe pa via di e mal maneho di e mesun minister, ya cu e "rijbewijs blanco" cu a wordo emiti temporalmente bao su responsabilidad, no tabata

wordo reconoci den exterior pa huur of core auto.

Bikker a recorda den e cuadro aki cu na Hulanda como dos mandatario mester a tuma nan retiro den un caso similar, conoci como e "Paspoort - affaire". Aki na Aruba so ministernan di AVP ta haci errornan grave y e fraccion berde ta keda sostene nan como si fuera nada no a pasa.

Esey ta un di e debilidatnan bisto di e ultimo 16 año ora cu cada vez tabata tin gobiernonan di un solo partido y signatura, ya cu democracia Parlamentario no ta funciona como debe ser ora tin un mayoria di un solo partido cu ta sostene ministernan ciegamente.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

**ANDIN**  
E FORSA NOBO





**Ta confirma cu Paul y famia ta hopi rabia  
cu Mike Eman**

## Paul a duna conseho pa vota Visser y De Meza

**Ta un falta di respet pa su propio lider  
Eman**



Diarazon anochi na cas di Lienchi Merryweather e Minister cu ta sospechoso di soborno y corrupcion a bolbe sali den publico.

E biaha aki e ta lamenta cu e no ta riba e lista di AVP pero na mes momento ta pidi su team pa vota pa De Meza of pa Visser.

Despues di un yoradera basta largo, Paul a yama De Meza y Visser. Segun Paul cu e lo campaña pa e dos personanan aki y e ta bisa cu despues e mes lo tey bek.

Hopi ta keda babuca con den henter e caso aki tin 7 persona cu a wordo deteni y te dia di awe Paul ta haci show politico y ta cana liber.

Esolo hecho cu Paul ta meti den baina di corrupcion pa permiso ta haci cu el'a kibra confianza cu su electorado. Awor Paul a keda cu 50 voto kendenan ta su mes famia.

Otro votadornan lo bay tuma e conseho di Paul siendo cu el'a faya pa cu su confianza ne electorado?

# AVP ta e mesun dictadura cu Maduro



Informe cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu diripiente a dicidi cu e partido den Gobierno ta core e ultimo parada riba e diadomingo prome cu eleccion.

Dia pa dia nos ta mira con Partido AVP ta siguiendo e mesun dictadura cu Gobierno di Maduro na Venezuela. Nan ta implementa tur maneho cu ta na nan favor, trapando asina tur otro opositor.

Mas tristo ta cu Hefe di

Polis a para bira un pida paña di Gobierno, cu solamente tey pa sirbi e Minister President.

Tur cos AVP ta bolter den nan favor, manera entrega di lista y awor ta parada politico, unda cu e ultimo diadomingo prome cu eleccion, lo bay automaticamente pa AVP.

Nunca antes tabata existi ningun maneho cu ta favorece e partido na mando. Sinembargo awor, diripiente Mike Eman cu

ta practicando dictadura, a crea maneho na su favor.

Mas tristo ta cu hefenan di departamento ta bay na Amen di Eman! Ta un caso hopi serio y peligroso di nos estado di derecho ora cu hefenan di departamento, manera un hefe di polis, no tin nada mas di bisa.

Ta pone nos corda riba TSJ na Venezuela, kende tey pa defende decisionnan di Maduro.

## Candela den mondi na Jaburibari

Diarazon mainta den careda di 11'or, brandweer a sali pa un candela di mondi basta grandi na Jaburubari.

Por bisa cu e candela tabata menazando diferente cas.

Segun un habitante, nan a wak pafor y a mira cu mondi parti patras di nan cas a pega candela.

E huma tambe, tabata causa un molester grandi pa habitantenan.

Den algun rato brandweer a logra domina e candela. Si no a atende cu ne na ora, esaki lo por a expande y causa daño na casnan y tambe bestianan cerca.





Setty Christiaans-Yarzagaray di MEP:

# Segun pueblo awendia, cien florin ta parce diez florin



Den e proceso electoral mayoria partido politico ta cana den pueblo pa asina por scucha kico pueblo tin di comparti, sea ta aproba of critica asuntonan cu ta afecta nan y tambe sugeri kico por ta un mihor solucion. Diferente ta e areanan di preocupacion cu pueblo ta comparti cu nos y logicamente un di esakinan ta costo di bida pa loke ta trata e parti di cuminda.

## Control riba prijsnan

Awe pueblo su bos mes ta resona y bisa... “cien florin ta parce 10 florin awendia”. E sentimento ta cu placa ya no tin mes balor mas y cu cien florin no por cumpra mesun cantidad di producto mas manera antes. Un di MEP su solucionnan den esaki ta cu mester bin cu un maneho mas estructura y controla riba prijsnan di producto. MEP a sondea e posibilidad di amplia canasta basico cu mas producto pa asina por lo

menos riba e aspecto di entre otro alimentacion, por bisa cu prijs lo bay fluctua mucho menos.

## Circulo vicioso

Di otro banda por a tuma nota den medianan di comunicacion cu e gobierno aki ta scoge pa hisa salario minimo cu 33.55 florin pues un subida di 2% entrante 1 di Augustus cu ta 50 dia prome cu e proximo eleccion na Aruba. Subi salario minimo no necesariamente ta soluciona e problema y e sentimiento cu costo di bida ta halto, mirando cu e subida aki lo por wordo calcula bek den prijs di producto door di comercio, causando asina spin off of un circulo vicioso entre prijs y salario. Por a nota tambe cu gobierno desde su temporada di gobernacion a ahusta salario minimo 4 biaha. Na aña 2010 salario minimo tabata 1,542.90 florin y desde 2010 salario minimo a subi cu solamente 168.25 florin

MINIMUM WAGE IN ARUBA :				
Year	Minimum Wage	% change	Increase in Awg.	Increase in Awg.
2000	1,111.75			
2001	1,111.75		0.00	
2002	1,200.00	7.9	88.25	
2003	1,200.00		0.00	
2004	1,236.00	3.0	36.00	
2005	1,236.00		0.00	431.15
2006	1,360.00	10.0	124.00	
2007	1,460.00	7.4	100.00	
2008	1,505.25	3.1	45.25	
2009	1,542.90	2.5	37.65	
2010	1,542.90		0.00	
2011	1,542.90		0.00	
2012	1,604.60	4.0	61.70	
2013	1,636.70	2.0	32.10	
2014	1,636.70		0.00	168.25
2015	1,636.70		0.00	
2016	1,677.60	2.5	40.90	
2017*	1,711.15	2.0	33.55	

total den 8 aña.

## Gastonan di utilidad

Por nota tambe den e tabel adunto e salario minimo desde aña 2000 te cu e aña aki y tambe por constata momentonan cu salario minimo a experencia subida. Por tuma nota cu salario minimo den pasado a experencia subidanan mas frecuente y alavez mas den e suma tambe. Parti di un salario di un cas ta bay pa paga pa alimentacion, pero un otro parti grandi di nos placa ta bay pa paga gastonan di utilidad. Gran parti di nos gastonan di utilidad ta bay pa paga corriente en especial, ademas di awa. No por comprende con un gobierno ta subi un

salario minimo cu 33.55 florin, pues cu 2%, pero di otro banda a hedge prijs di corriente na e prijs di gasolin na mas di US\$90 pa bari pa tres aña largo siendo cu un dia manera ayera prijs di gasolin tawata na US\$ 49.17 pa bari. (Source: <https://www.up.com/customers/surcharge/wti/prices>). Ademas, segun IMF den su rapport di maart 2015 mes caba a bisa cu door di a hedge e prijs di corriente na e prijs di gasolin,

a causa un presion di crecimiento di inflacion cu 11¾%.

Gobierno a kita e oportunidad pa pueblo resta mas placa den su cartera. Comercio tambe por a bende producto na prijs mas abao mirando cu nan tambe mester paga corriente di nan establecimiento, cual tambe por a conduci na prijsnan mas razonabel awe pa pueblo paga!

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

### PENSIONADONAN DECEPCIONA DEN MIKE EMAN

# MEP LO DUNA PRIORIDAD NA PENSIONADONAN

Lider di Partido MEP, mr. Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa a trece padilanti cu pensionadonan ta decepciona den gobierno di Mike Eman. Nan ta sinti cu nan a wordo lubida y perhudica pa e gobierno na mando y gobierno no ta paga nan loke mester paga nan. MEP lo duna e pensionadonan prioridad. Ata aki algun di e puntonan cu MEP lo duna prioridad, mesora cu MEP dreña den gobierno.

## CREA MAS CAPACIDAD PA CUIDO DI NOS GRANDINAN

Mas y mas di nos grandinan no por keda biba na cas y mester bay biba den un cas di cuido. Lamentablemente e capacidad actual no ta suficiente y nos grandinan mester warda largo prome cu por haya un lugar den un cas di cuido. Esaki ta causa hopi biaha problema den famia y por afecta e calidad di cuido di nos grandinan. MEP lo amplia e capacidad di cuido, pa asina por brinda mas di nos grandinan oportunidad den casnan di cuido, cu cuido specializa.

## D O K T E R SPECIALIZA DEN CUIDO PA NOS GRANDINAN

Actualmente no tin suficiente dokter na Aruba cu ta specializa den cuido di nos grandinan, geriatría. Cu mas geriatra na Aruba, bo por wordo garantiza un mihor cuido. E geriatra lo sa di referi pacientnan mas liher na demas especialista, pa asina bo no tin nodo di warda asina tanto prome cu wordo atendi pa un

specialista.

## E L I M I N A COBRANZA DI BELASTING RIBA PENSIOEN DI VIEHEZ

Pensionadonan ta esnan cu mas a wordo castiga cu cobranza halto di belasting, ora nan tin mas cu un pensioen of otro entrada. MEP lo cambia e ley pa elimina e belasting riba e pensioen di viehez y asina bo no ta haya mas cobranzanan halto asina den caso cu bo tin mas entrada. Nos ta di opinion cu nos grandinan a traha duro caba y a paga suficiente belasting caba. Nos kier pa nos grandinan por goza di nan seneltud contento y pesey nos compromiso ta pa alivia e peso financiero aki. Tambe nos ta di opinion cu nos mester garantiza cu tur pensionado cu tin solamente pensioen di viehez, no tin nodo di yena nan formulario di inkomstenbelasting mas. Esaki ta trece mas alivio pa pensionadonan.

## REBAHA PRIMA AZV RIBA PENSIOEN

Entrante 1 di Januari 2011 Gobierno di AVP hisa e prima di AZV di 9.5% pa 11.5%, y na 2015 a baha esaki na 10.5%, un medida cu a dal nos pensionadonan duro. Como pensionado, abo mester paga e prima aki completamente. Un persona cu ta den servicio di un doño di trabao ta paga 1.6%, y su doño di trabao ta paga e sobra, pero un pensionado mester pague completo. No ta tur pensionado ta paga e prima aki, pasobra SVb ta paga e prima di AZV pa esnan cu tin



un pensioen di viehez solamente. Pero si bo tin mas entrada, ta abo mes mester paga esaki. Pesey partido Movimiento Electoral di Pueblo lo rebaha e peso di e prima di AZV pa e pensionado.

## NOS GRANDINAN

## LO HAYA PREFERENCIA NA OFICINANAN DI GOBIERNO Y BANCONAN

Partido MEP lo traha pa inculca den nos comunidad mas respet y atencion pa nos grandinan. Pa duna nos grandinan preferencia

ora nan ta para den rij, pa crea rijnan especial pa nos grandinan ora di bay oficinanan di gobierno of banconan, pa educa nos hobennan pa lanta y laga un hende grandi sinta si no tin mas lugar di sinta, pa trata nos grandinan cu cariño y pasenshi.

# Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

*Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





REFIRIENDO NA E AUMENTO DI SALARIO  
ENTRANTE 1 DI AUGUSTUS 2017

## ATIA, representando e gremio comercial cu mester paga e aumento, no ta wordo scucha of informa di e aumento retroactivo !

Cu asombro ATIA a tuma nota cu entrante 1 di Augustus gobierno ta anuncia, pa medio di prensa, cu salario ta subi cu 2%. Representantenan di Comercio manera ATIA, cu ta representa e gremio comercial cu lo mester paga e aumento aki, ni ta wordo scucha of informa oficialmente di e aumento retroactivo.

Gobierno atrobe ta haci e costo di haci negoshi na Aruba aumenta sin duna cuenta di e cifranan y instancianan cu normalmente ta wordo pidi pa conseho ora ta trata di ahuste di salario.

Indicadornan manera inflacion, presion ariba mercado laboral, consecuencia economico pa negoshi, ta parce no ta indicadornan cu ta wordo teni cuenta cune mas. E manera di introduccion aki ta carece di tur transparencia! Comercio lo mester bay inverti tempo di personal y ahuste den Programa pa adapta e cambio di salario aki na mitar di un aña Fiscal y paga e cuenta cu ta wordo imponi ariba comercio di Aruba.

ATIA ta protesta energicamente contra e “modus operandus” aki. No por ta asina cu den nos, un democracia, no tin lugar mas pa Dialogo y cu den corant comercio tin cu tuma nota di cambionan cu ta afecta nan y cu netamente nan mester paga. E manera di a tuma e decision aki no por carga aprobacion di ATIA. ATIA semper ta dispuesto pa dialoga ariba posiconnan cu ta na beneficio di un comunidad, nos economia y comercio, pero no por aproba cu decisionnan cu netamente comercio lo carga su gasto, ta wordo introduci na e manera cu esaki ta tuma lugar.

Den e dlanan nos dilanti ATIA lo bay scucha su miembrecia y tur otro gremionan comercial pa fiha un posicion uni.



**Un Mainta Diferente**

Pa alegre bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan interesante.

Conseho Supremo Electoral:

## No por vota cu rijbewijs! Mester tin un ID of paspoort valido

Di acuerdo cu un investigacion cu e Conseho Supremo Electoral a haci, a conclui cu tin un cantidad di rijbewijs cu no ta cumpli cu e rekisitonan cu ta haci'e legal.

Pa e eleccion di 22 di September tur persona cu tin derecho di voto, mester ta dispone di un medio di identificacion valido pa por vota. Siguientemente, textualmente loke Conseho Supremo Electoral ta informa

Juridische knelpunt betreffende de nieuwe generatie rijbewijzen 2015:

1. Het rijbewijs wordt niet conform art. 10 Landsverordening Wegverkeer gemaakt, gezien deze Landsverordening verwijst naar het Rij -en keuringsbesluit jo. MINISTERIËLE REGELING ter uitvoering van artikel 2 van het Landsbesluit rij- en keuringsbewijzen (AB 1999 no. 61) die het volgende aangeeft: 'de persoonlijke gegevens van de betrokkene worden op het rijbewijs vermeld conform de administratie persoonsgegevens van Aruba'. Hiermee bedoelt de wetgever het bevolkingsregister.
2. Tevens bezitten de nieuwe rijbewijzen NIET de (veiligheids)kenmerken, zoals bedoeld in artikel 2 van bedoelde Ministeriele regeling. Nadere knelpunten betreffende de uitgifte van de nieuwe generatie rijbewijzen 2015: 1. Er is geen ingebouwde interface/ koppeling met het bevolkingsregister bij de uitgifte van rijbewijzen, wat tot gevolg heeft dat er handmatig ingetypte persoonsgegevens, inclusief foutieve "tikfouten", op rijbewijzen komen te staan. In dit geval kloppen de persoonsgegevens niet met de officiële gegevens van personen zoals opgenomen in het bevolkingsregister. 2. Er is geen overname/conversie geweest van de historie en/of database van (behaalde) rijbewijzen. Alle gegevens van mensen die recht hebben op een rijbewijs zijn nog in het bevolkingsregister opgenomen. 3. Er zijn geen controlepunten en/of functiescheiding in het systeem van aanmaak van rijbewijzen ingebouwd.

Nadere knelpunten betreffende de uitgifte van de nieuwe generatie rijbewijzen 2015:

1. Er is geen ingebouwde interface/ koppeling met het bevolkingsregister bij de uitgifte van rijbewijzen, wat tot gevolg heeft dat er handmatig ingetypte persoonsgegevens, inclusief foutieve "tikfouten", op rijbewijzen komen te staan. In dit geval kloppen de persoonsgegevens niet met de officiële gegevens van personen zoals opgenomen in het bevolkingsregister.
2. Er is geen overname/conversie geweest van de historie en/of database van (behaalde) rijbewijzen. Alle gegevens van mensen die recht hebben op een rijbewijs zijn nog in het bevolkingsregister opgenomen. 3. Er zijn geen controlepunten en/of functiescheiding in het systeem van aanmaak van rijbewijzen ingebouwd.

Investigacion pa cu cantidad di votadornan cu paspoort of cedula valido: Di total 71.000 votador, 60.000 tin un paspoort of cedula valido. E otro 10.000 votadornan ta keda conseha pa saca un ID of paspoort nobo pa por vota dia 22 September 2017.





# CANDIDATONAN DI MEP TA INTEGRO

Den un campaña electoral semper mester tene cuenta cu oponentenan ta usa tur recurso pa mancha nomber di otro. E dicho “porco sushi ta busca muraya limpi pa frega su curpa”, ta aplicabel.

Partido MEP a tuma nota di atakenan fuerte di oponentenan di AVP contra cierto candidato riba nos lista. Riba esaki nos di MEP mester enfatiza cu tur candidato cu a figura riba nos lista, a pasa un proceso di screening riguroso. Caminda tabata posibel, a confirma esaki cu screening cu cierto candidato a pasa den nan trabao.

Tur esaki a conduci na e mihor lista pa e eleccion aki, di hende homber y hende muher cu ta pone nan conocimiento y experiencia disponibel pa rescata nos pais. Tur candidato ta tene cuenta cu unavez cu nan a drenta den politica, oponentenan di AVP ta conoci pa tira hopi lodo. Esaki ta pasobra nan no por bay den debate na nivel y mesora mester tira lodo.

Diripiente tur hende ta

pedofiel! Hasta esnan cu e propio minister Dowers a duna nan posicion halto den gobierno. Djis puntra bo mes si gobierno di AVP lo a apunta nan riba e posicionnan ey, si nan lo a comete algo contra ley! Puntra bo mes si nan tin tanto “prueba” di cosnan ilegal, pedofilia, rape, ladroncia, dicen nan no a bay Ministerio Publico! E contesta ta simpel: pasobra nan ta gaña y pasobra unico meta cu nan tin ta mancha nomber di otro. Si pa por a ocupa un posicion halto den gobierno of den comunidad, e candidato a pasa un screening riguroso hasta di seguridad nacional, ta absurdo pa oponentenan awor cuestiona esaki.

E tipo di acusacionnan aki ta muestra riba un realidad: AVP ta desespera, y no tin argumento pa gana ningun debate. Pesey ta recurri na sushedad y ataca hende. Esaki ta di lamenta pasobra innecesariamente ta daña nomber di hende. MEP ta hibando un campaña electoral di nivel, cu respet y treciendo solucionnan padilanti. Y nos lo no desvia y cay den e campaña sushi di AVP.



## Jareza Jacobs, un empleado leal pa 10 aña na Post Aruba N.V.

Post Aruba N.V. ta reconoce e añanan di servicio leal di Jareza Jacobs kende a cuminsa traha riba un 6 di Augustus 2007, 10 aña pasa. El'a cuminsa como loket medewerkster y awor tin e funcion di Human Resources Assistant.

Jareza Jacobs ta un persona cu ta traha duro y corecto, cu caracter suave y trankilo. E tin hopi bon manera pa calma hende. Semper e t'ey pa scucha y duna

conseho na esnan cu mester di esaki. Durante e añanan aki a constata cu e tin un bon curazon y e ta semper pendiente di tur trahador.

Ademas di ta agradabel pa traha cun'e, Jareza Jacobs ta hopi amigabel. Post Aruba N.V. ta expresa palabranan di pabien na Jareza Jacobs, kende pa basta aña a sa di traha di un manera leal y hopi dedica. Pabien y hopi exito den bo retonan pa futuro.





# Habitantenan di Noord ta consciente cu henter e desaroyo den e districto aki ta danki na MEP



Cu awe Noord ta un districto importante y bunita ta danki na e politicianan cu a sali for di cuna di MEP. Politiconan di Noord manera un Felix Flanegien y un Charro Kelly kendenan ta e prome politicianan cu a contribui na embecece Palm Beach y Boegoeroei como camindanan principal y a construi tur e casnan di pueblo. Ta politicianan manera Ramon Lee cu a percursa pa e Compleho Frans Figaroa, Sporthotel, Parke Jaburibari y Centro di Pesca Hadicurari. Tin mas politico cu ta origina di e cuna di MEP y a sigui percursa pa e desaroyo di Noord, manera e construccion di school basico nobo na Kudawecha. Y pa no lubida e Warda di Polis nobo na Shaba.

## AVP a lubida Noord

Partido AVP di Emannan hamas y nunca a haci algo pa e pueblo di Noord. Awor den porta di eleccion e integrantenan di AVP ta bolbe bin Noord pa yuda gaña e pueblo aki. Nan ta pasa cas pa cas y trata di gaña nos pueblo, pero e pueblo ta hopi inteligente pa comprende e practicanan manipulativo di AVP. Pues no mester cay den nan trampa. E trampa ta pa nan haya voto di e pueblo di Noord pa nan sigui cu e destruccion di nos pais.

## Scol MAVO/HAVO/VWO

AVP su unico deseo ta pa nan keda sinta riba e stoel di gobierno y nan ta kere cu Noord lo por yuda nan. Tur locual AVP a logra pa Noord ta pa kita nos school di MAVO/HAVO/VWO for di e pueblo aki. Mike y Benny a prefera usa e placa di FDA cu MEP a laga destina pa e school di Noord pa nan a cumpra tramnan cu no a yuda cu nada. Nan a cumpra klinkers pa full Aruba, pero nos districto di Noord no a haya ni klinkers. School Santa Anna y misa Santa Anna a haya un renobacion bao di gobernacion di AVP y esaki pa motibo di un downdraft cu a afecta e area aki. Y asina mes AVP a destina un gran parti di e placa aki pa paga nan compinchinan.

## Habitantenan ta sclama

Pueblo di Noord tin un memoria social grandi y ta corda bon bon ken a traha na bienestar di e pueblo di Noord y ken ta contra pa Noord haya locual e merece pa cu su desaroyo. Habitantenan di Noord ta sclama tur dia cu diripiente e integrantenan di AVP a corda cu Noord ta existi y nan kier bin piki voto den Noord: "Pueblo di Noord, para fuerte y bisa No na AVP!"



Ban vota pa nos haya nos school di MAVO/HAVO/VWO pa nos muchanan di

Noord.  
Ban Vota MEP pa nos sigui desaroya. No keda atras, No tin berguenza, No tene

miedo. Lanta para y bisa cu nos por percursa pa oportunidad pa henter nos pueblo di Noord".



# [CUIDO MEDICO] MEHORA CUIDO Y SALUD]

## **CORTA TEMPO DI ESPERA**

**TRECE DOKTERNAN  
DI EXTERIOR PA UN  
TEMPORADA CORTICO  
PA YUDA BAHAM E LISTA  
DI ESPERA**



**HUNTO P'E CAMBIO**  
#SINMIEDO

**VOTA**



**CUBO VOTO ENDY TA GANA!**





# STICHTING NOS TA ARUBA

## STRAFRECHTELIJKE AANKLACHTEN TEGEN MINISTERS DE MEZA EN EMAN

Stichting Nos Ta Aruba maakt bekend dat op 31 juli 2017 een formele aanklacht is ingediend bij het Openbaar Ministerie met een verzoek voor strafrechtelijk onderzoek tegen de minister van Financiën Mike de Meza en de minister van Algemene Zaken, Michiel G. Eman inzake het hedgingcontract.

Tijdens de regeerperiode van 2009 tot 2013 heeft De Meza toentertijd belast met Financiën, Communicatie en Nutsbedrijven een hedgingcontract afgesloten waarbij Valero uitgeschakeld werd en een nieuwe organisatie belast werd met de inkoop van Aruba's totale oliebehoefte en de doorverkoop aan Land Aruba.

De gevestigde procedure was om slechts 10 procent van de oliebehoefte voordriemaanden te hedgen tegen het risico van olieprijsstijging maar door de nieuwe organisatie werd 100 procent van de olieaankopen gehedgd voor de periode van drie jaar op een moment dat de wereldolieprijs op 90 dollar per barrel lag en het alom bekend was dat de olieprijs zou dalen o.a door de enorme hoeveelheid olie in olieschaliën in Noord-Amerika en de vele publicaties over de opgestarte exploratie en exploitatie.

De nieuwe tussenorganisatie kocht de olie in tegen de wereldolieprijs van de dag die tot 30 dollar per barrel daalde en verkocht die door aan Land Aruba tegen de voor drie jaar vastgelegde prijs van 90 dollar per barrel.

Terecht vraagt de samenleving zich dan ook af welke organisatie belast werd met de olieaankopen tegen de lage dagprijs en de doorverkoop aan Land Aruba tegen 90 dollar per barrel; wie is die organisatie, waarom werd die organisatie plotsklaps gecreëerd; wie zijn de eigenaren, wie zijn de directeuren en commissarissen en wat gebeurt er met de winst tussen de verkoopprijs van 90 dollar per barrel en de inkoopprijs van 30 dollar per barrel.

Dit zeer afwijkende hedgingcontract werd heel lang geheim gehouden en het bestaan ervan werd pas bekend gemaakt onder de

grote publieke druk en vragen waarom de elektriciteitsstarieven op Aruba zo hoog bleven ondanks de dalende wereldolieprijs!

Stichting Nos Ta Aruba verzocht op 28 juni 2017 minister De Meza om overlegging van alle relevante documenten en contracten gebaseerd op de Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB), AB 1999 no. 12, LOB Artikel 2 jo artikel 4, lid 1, sub a. met de vermelding dat op basis van een uitspraak van het Gerecht van 20 januari 2014, LAR nr. 1506 van 2013 eenieder een verzoek om informatie kan indienen en dat er geen enkel vereiste is dat verzoeker bij de gevraagde informatie een bijzonder persoonlijk belang moet hebben.

Minister De Meza weigerde om te voldoen aan de Landsverordening én aan de uitspraak van het Gerecht net zoals eerder minister-president Mike Eman en minister van Justitie Arthur Lawrence Dowers ook al geen gehoor gaven aan de LOB-wetgeving in de zaken van Juan Sebastiaan Saldarriago en de installatie van nieuwe beveiligingscamara's bij KIA door SafeCom N.V.

Stichting Nos ta Aruba verzoekt het Openbaar Ministerie dan ook om tot strafrechtelijk onderzoek over te gaan naar dit hedgingcontract en de aankopen van Aruba's oliebehoefte tegen de lage wereldolieprijs en de doorverkoop aan Land Aruba tegen de hoge gehedgde prijs van 90 dollar per barrel.

Volgens deskundigen gaat het hier om een bedrag van 365 miljoen

dollar ten laste van de Arubaanse samenleving en een dergelijk hoog bedrag is de moeite van onderzoek meer dan waard.

De terechte vrees die er alom heerst op Aruba is dat de ministers die hierbij aangeklaagd worden, ongeoorloofde belangen hebben

in deze nieuwe organisatie en daarvan onrechtmatig profiteren, direct dan wel via familieleden. Er zijn ernstige aanwijzingen en vermoedens van ambtelijke corruptie, opzettelijke misleiding, onrechtmatige bevoordeling, belastingfraude en geldwitwassen.

Het feit dat deze ministers ook maar enige transparantie weigeren en niet willen voldoen aan de opgelegde openbaarmakingsverplichting, zelfs het bestaan van dit hedgingcontract niet wilden openbaren en het ook niet met de Arubaanse statenleden wilden delen, moet genoeg reden zijn voor het Openbaar Ministerie om tot onderzoek over te gaan. Alles duidt er immers op dat er veel geheim gehouden moet worden en verborgen moet blijven!

De minister van Algemene Zaken is persoonlijk een direct betrokkene en verantwoordelijke in deze affaire. Hij leidt alles dat ook maar iets te maken heeft met milieu en duurzaamheid persoonlijk en los daarvan is hij de uiteindelijk verantwoordelijke voor al het beleid van zijn regering, zeer zeker in zaken van een Deze aanklacht is mede gericht tegen alle betrokkenen en bevooroordeelden.

Stichting Nos Ta Aruba  
Jan de Ruijter, Voozitter  
Montana 28-Z  
E: janderuijter@yahoo.com  
M: (+297) 739-9241

### Ta bende BBQ -grills



Made in Aruba - Tipo Cilindro  
Duradero

Di fls 150, fls 250, 275, 350,-

Pa mas informacion: 569-  
7787

Nos ta entrega!

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500





## Recordando 40 año di Augustus Scur:

# Ta danki na e accionnan di Augustus 1977 nos pais ta gozando awe di su libertad, su Status Aparte

E luna aki, esta Augustus 2017 nos ta recorda cu 40 año pasa nos pueblo a lanta para pa defende cu alma y curpa su autonomia, su libertad. Historia ta muestra cu den e eleccion di Staten di dia 17 di Juni 1977 partido MEP un biaha mas a gana den forma aplastante obteniendo 5 di e 8 asientonan. Cu e victoria aki e pueblo Arubano a ratifica e mandato na MEP pa sigui cu e lucha pa libertad di e pueblo aki. Despues di e victoria aki ningun hende na Aruba por a imagina loke ta bay sosode.

E formador di Gobierno Central, sr. Boy Rozendal a maniobra di tal forma pa laga e partido mayoritario MEP for di gobierno, esta sin respeta e decision di e electorado Arubano.

### Principio y prestigio

Pueblo mirando cu un partido minoritario di Aruba, esta PPA a drenta gobierno Antiyanolagando MEP completamente afor, a dicidi bao guia di Betico Croes hunto cu Gobierno Insular y gremionan pa lanta protesta y pa respeta nos electorado Arubano. "MEP ta un partido di principio y prestigio cu no ta bay mendiga pa drenta gobierno. Entrante dialuna accionnan lo cuminsa. Lo bay tin escalacion di e accionnan, cual lo por desemboca den un independencia total di Aruba", tabata palabranan fuerte y decidido di nos Libertador e tempo ey.

### Dos sindicalista encarcela

Riba un dia manera awe 10 Augustus, 40 año pasa, dos sindicalista, esta Presidente di IOWUA, sr.

Chinto Geerman (dfm) y sr. Juan Yarzagaray a ser encarcela pa motibo di un pamfleta cu nan a emiti dia 9 di augustus 1977. Den un reunion urgente cu a ser teni e anochi ey na Centro di Bario Noord, a dicidi cu lo bay Warda di Polis na Playa pa exigí libertad di e dos sindicalistanan aki. Hendenan tabata furioso y tabata tira piedra riba e polisnan.

Despues a bay protesta dilanti cas di Officier van Justitie Arps. Durante e anochi ey a sigui reunionnan maratonico entre sr. Betico Croes, e lidernan sindical y sr. Arps na Bestuurskantoor. Pero esey no a duna ningun resultado.

### Aruba den scuridad total

Su dia siguiente e sindicatonan den gran mayoria a proclama un huelga general caminda a pone trabao abao, a subi caya y unda e sindicato di WEB tambe a notifica gobierno cu lo bay kita coriente y consecuentemente esey a trece problema pa suministro di awa. E huelga general a isola nos isla, ya cu e comunicacion via telex a paralisa y e avionnan di ALM tampoco por a baha na Aruba. Henter nos comunidad a keda den scuridad total. Mas laat den anochi a baha un avion yena cu Riot Comando for di Corsou bao guia di Castillejo Cova cu a bin marcha den cayanan di Oranjestad. E tension a sigui crece y pa diano largo Aruba tabata paraliza. Aruba a bay plat! Durante e protestanan dilanti Bestuurskantoor balanan cayente a cay, atira riba e jeep di Betico Croes y tambe varios persona a

wordo herida y e mesun anochi ey polis a destrui un auto Volkswagen cu dos ciudadano aden banda di Wilhelminastadion.

Den tur e acontecimentonan aki e mayornan di Betico Croes a ser humilia, su primo y diferente otro personanan a ser herida y diferente lider di bario a ser persigui.

### Hulanda a habri porta

Sinembargo e gran mayoria di pueblo no a sucumbi pa tur e intimidacionnan aki y den forma decidido a sigui lucha pa diano largo. Locual cu a sigui despues di tur e accionnan aki ta cu sindicatonan hunto cu politiconan a dicidi cu a base di articulo 26 di Eilandenregeling lo bay manda un delegacion Hulanda.

Finalmente gobierno di Hulanda a habri porta y a dicidi pa acepta un delegacion Arubano pa delibera tocante e futuro estatal di Aruba.

Esaki ta en breve locual a sosode durante Augustus Scur na 1977 y cu ta bay den historia como un periodo determinante den e lucha di e pueblo pa su libertad. Ta danki na e accionnan aki awe Aruba ta goza di su Status Aparte, esta un pais autonomo den Reino Hulandes.

Ta pesey, laga e diano aki ta diano di reflexion pa un y tur den e pais aki realiza cu nos libertad, nos Status Aparte no a cay for di cielo, pero cu esaki a ser logra a base di sanger, sodor y lagrima.





**[ CUIDO MEDICO ]**  
MEHORA CUIDO Y SALUD

**CORTA TEMPO DI ESPERA**

TRECE DOKTERNAN DI EXTERIOR PA UN TEMPORADA CORTICO PA YUDA BAHÁ E LISTA DI ESPERA





**VOTA 11**

**ON! CU BO VOTO ENDY TA GANA!**

# 50 AÑA DI SERVICIO DI ABOGADO ARIE SWAEN

Dia 10 di Augustus 2017, abogado Arie Swaen ta cumpli 50 aña di servicio, di cual 16 aña como ambtenaar y 34 aña como abogado. Arie Swaen a nace na Aruba na aña 1945 y ta casa cu e ex-maestra di school, Ingrid Tromp y tin dos yiu muher: Desiree, cu ta gradua na Aruba como meester in de rechten y Carol, cu a gradua na Merca como Master den Psychology. Despues di a termina HBS-A na Colegio Arubano na 1964, Arie a bay studia na Hulanda y a obtene su diploma di Gemeente-Administratie I na aña 1967 na Rotterdam. Di aña 1964 pa 1967 el'a traha como stagiaire na Gemeente Capelle aan de IJssel na Hulanda den de departamentonan di Censo, Asuntonan Social, Enseñanza y Asuntonan General.

For di aña 1967 te 1979 el'a studia pa Praktizijn cerca e tempo ey Officier van Justitie, mr. Tjon Ajong q.e.p.d.. Na 1977 el'a obtene como promer Arubiano e grado di Meester in de Rechten na Universidad di Antiyas Hulandes. For di 10 di Augustus 1967 te 1980 el'a traha na Departamento Economico di Antiyas Hulandes, ultimamente como Hefe di e Seccion Aruba.

For di aña 1980 te 1983 Arie a traha como Raadsadviseur di e Ministranan di Economia y Structura Estatal den e promer Gabinete di Don Martina na Antiyas.

Di 1983 te 1985 el'a traha como abogado na e bufete di abogado Ben Nagtegaal q.e.p.d.. For di 1985 te awor aki e ta tahando como abogado den su propio oficina di abogado, actualmente conoci como Passchier & Swaen, situa na De La Sallestraat no. 60 na Oranjestad.

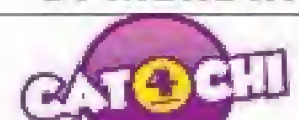
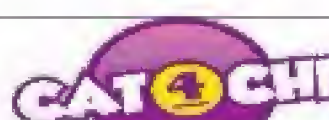






1997 te 2000.

For di aña 1974 te 1978 el'a fungi como miembro di Comision di Apelacion di Enseñanza. Sr. Swaen tambe a fungi como Miembro di Hunta di Comisarionan di Interbank for di 1985 te 2003. For di aña 1986 te 1989 e tabata Vice-Presidente di Consejo Social-Economico na Aruba. For di 1986 te 1990 el'a fungi como Curator di Universidad di Aruba y tambe for di aña 1991 te 2006 como miembro di Comision di Apelacion, mientras cu na 1977 e tabata miembro di e Comision di Visitacion di e Universidad aki. Di 1983 te awor aki e ta miembro di Orden di abogado di Abogado, di cual Orden e tabata Deken for di 1997 te 2000 y a wordo nombra miembro honorario na 2009. Tambe e tabata miembro di Raad van Toezicht di Abogadonan for di 1989 te 1996 y di e RAIO-commissie for di

Arietambetabata miembro di Inter American Lawyers Bar Association for di 1995 te 2005. Na aña 2001 Arie a wordo condecora como Ridder den Orde van Oranje Nassau. For di aña 2002 te 2010 Arie tabata Presidente di Consejo di Comisarionan di Banco Central di Aruba. For di 2007 te 2014 Arie tabata miembro di Consejo Consultativo (Raad van Advies), di cual consejo e tabata Presidente for di 2009.

Esaki ta e trayectoria sumamente impresionante di 50 aña di trabao di Arie Swaen, cu apesar di su 72 aña di edad te ainda ta "going strong", brindando su estudio y experiencia keto bay na nos comunidad. Nos kier felicita sr. Swaen cu e logro aki y desea Arie hopi salud pa e por sigui brinda nos comunidad mas aña ainda di su trabao y experiencia.

RESULTADO DIARAZON 9 AUGUST DI MERDIA	RESULTADO DIARAZON 9 AUGUST DI ANOCHI
	
Sorteo # 1940	Sorteo # 6248
<b>0553</b>	<b>7488</b>
<b>2944</b>	<b>4671</b>
<b>8968</b>	<b>1072</b>
	
Sorteo # 1940	Sorteo # 5292
<b>1802</b>	<b>8139</b>
	
Sorteo # 1940	Sorteo # 4051
<b>1142</b>	<b>8659</b>
<b>Virgo</b>	<b>Leo</b>
<b>DIARIO</b>	<b>CORSOU</b>
<b>7801</b>	<b>0552</b>
<b>9531</b>	<b>8279</b>
<b>4360</b>	<b>8255</b>
<b>SUPER 4 1055</b>	
<b>LOTTO 5 12-19-20-22-24 H 01</b>	
<b>LOTTO DI DIA</b>	
<b>05-13-20-22-23</b>	

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



## Green Aruba VIII - 2017

Dear Sir / Madam,

We are excited to share with you the first newsletter of the 8th edition of the Green Aruba Conference (GAVIII), which will be held at the Hilton Aruba Caribbean Resort on the 16th and 17th of November 2017. This year's theme is "Sustainability in Motion", which captures the focus on what it takes to move from talking about sustainability to actually doing things in a more sustainable manner.

# **DIE GROENE BS CONFERENTIE GAAT HEEEEELEMAAAAL NIET DOOR**



**JE HEBT NIETS MEER TE ZEGGEN NA 22 SEPTEMBER EN  
HET EERSTE WAT DE NIEUWE REGERING DOET IS DEZE  
GELDVERKWISTING VAN 65 0.000 FLORIN ANNULEREN !!!**

**WEG MET DE GROENE BS NONSENS VAN  
LIDERCITO MICKYMOUSE**



Hospital oficialmente a ricibi e sistema nobo di nurse call di Croon Caribe

# Sistema nobo di Nurse Call mas eficiente y enfoka ta paciente su experiencia



E enfermeronan cu pronto lo drenta den e edificio nobo ta hayando training pa asina siña traha cu e sistema nobo di Nurse call. E compania Croon Caribe oficialmente a otorga e sistema aki na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal dialuna ultimo.

Director di Croon Caribe, sr. Wim Hoenink a gradici Hospital pa e bunita tarea di por a haci e instalacion di e Sistema nobo di Nurse Call pa Hospital su edificio nobo. E colaboracion cu Croon Caribe tabata tin cu Hospital pa cu esaki tabata uno hopi positivo. No tabata tin hopi contratiempo cu e implementacion di e sistema nobo di henter e proyecto y a entrega esaki na tempo. Tur cos tabata den e budget y cu bon cooperacion di tur banda. Sr. Wim Hoenink a indica cu e ta un sistema nobo pa Hospital cu otro tipo di tecnica di cual tur enfermero mester custumbra cune ainda pero cu e ayudo di nos profesional techniconan y e conocimiento di e personal di Hospital esaki ta bay hopi bon.

Zorgmanager actual di Niet Snijndend 3, sra. Ruthmila Odor-Croes pronto lo drenta den e edificio nobo y pa cu esaki e ta hopi entusiasmo. Den e edificio actual e enfermeronan ta traha cu e sistema unda cu e pacientenan ta primi

boton pero esaki no ta duna nan niun idea ki tipo di emergencia tin den e kamber. El'a sigui splica cu e bel ta zona fuerte den e gang y tin biaha esaki por pasa den oranan di marduga, cual por ta hopi fastioso pa motibo cu e zonido di e bel ta lanta otro paciente den oranan di marduga. "Nos ta stimula hende cu si nan mester di yudanza, pa por fabor yama nan", Ruthmila Odor-Croes splica. E cambio grandi cu lo bay tin pa nan den e edificio nobo ta cu awor nan lo bay over na e sistema di paging. E sistema aki ta encera cu e paciente for di su cama por pidi yudanza y solamente esnan cu ta traha cu e paciente lo haya e "roeping". Esaki lo trece cun'e privacidad y tranquilidad, unda cu e chens pa haci fout ta bira menos. Lo yama e enfermero asigna, pero si pa un motibo of otro e tin otro emergencia y no ta contesta dentro di 1 minuut y mey, esaki lo zona cerca tur otro enfermero riba e piso via e sistema di paging cu no ta zona duro. Solamente na momento cu tin un caso di reanimacion of CPR, inmediatamente e lo zona duro cerca tur enfermero riba e piso y e luz pafor di e kamber lo cende color blauw.

Enfermero di Niet Snijndend 3, sra. Anette Kelly-Wester a duna di conoce cu no solamente

tin bel banda di e cama pa pidi asistencia pero tambe den baño. Ademas di esaki na momento cu e luz cende den gang ora e bel a wordo primi, nan por haya sa di biaha ki tipo di urgencia tin door cu tin diferente color di luz cu ta indica ki ta e urgencia di e paciente. Cu e sistema di pager nan ta ricibi e notificacion precies cual paciente ta bel y den caso cu ta un kamber di 2 persona, e sistema tambe lo bisa e enfermero precies cual paciente a bel y si esaki ta riba cama of den baño. "Esey mi ta kere ta un di e cosnan mas importante, pasobra por bay mas dirigi riba e situacion na momento cu ta algo di emergencia", el'a splica. Importante pa menciona tambe ta cu e paciente cu tin dificultad pa move man y/of ta haya cierto remedi via infuuspomp, por ehempel e pacientenan di neurologia, esaki tambe ta zona riba e pager ora e remedi ta cabando. Actualmente ta asina cu e machine ta cuminsa piep y no solamente e zonido ta fastioso pero tambe e paciente kizas no sa kico ta pasando. Asina nan por traha mas pro- activo y eficiente y e paciente ta ricibi un cuidu di calidad mas halto.

Dr. Horacio E. Oduber semper ta boga pa un mihor calidad den cuidu y e inversion aki ta uno cu ta sostene e vision aki.





Looking great,  
paying less

MEGA  
OUTLET

**BACK to  
school!**

**Mega Outlet a  
caba di ricibi articulo  
pa school!**

etui  
agenda  
schrift  
gum pen potlood  
marker highlights  
white out  
stift map lijm  
y mucho mas!  
**Nos ta warda bo!**



Store Hours: Dialuna pa diabierna 3:00 – 7:00 pm  
Diasabra 11:00 am – 7:00 pm y diadomingo 10:00 am – 2:00 pm



PARTIDO MEP HOPI SATISFECHO CU RESULTADO DI OTRO ENCUESTA

## MEP TA E PARTIDO MAS GRANDI NA ARUBA



Partido MEP ta satisfecho cu e resultadonan di encuestanan cu ta wordo hci na Aruba. MEP ta haciendo su propio encuestanan y demas partidonan politico tambe.

Encuestanan ta muestra cu partido MEP ta creciendo bon y ta e partido mas grandi na Aruba. Especialmente despues di entrega di lista, MEP por a nota un crecimiento aun mas grandi, indicando cu especialmente esnan indeciso tambe ta mira MEP como e alternativa

pa eleccion 2017.

Partido MEP a bin ta presentando su vision pa algun luna caba y awor ta presenta e candidatonan cu lo carga e vision ey. Locual a resalta tambe ta e popularidad di lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes, cu a crece enormemente. Hopi hendeta expresanan respet pa e lider cu a trece cambianan fundamental den e lista di MEP, preparando MEP asina no solamente pa siguiente gobernacion, sino



tambe pa siguiente generacionnan.

E lista di MEP ta e lista cu ta captando mas atencion, mirando cu ta esun cu ta brinda mas perspectiva.

Un encuesta independiente cu un biaha mas ta duna MEP como e partido mas grandi, sigur un motibo pa celebra!

## Ex-Premier Nelson Oduber a ricibi bishita di Reverendo Farrell



Recientemente sr. Nelson Oduber y esposa a ricibi bishita di cortesia di Reverendo Dr. Hezekiah Farrell y su esposa Karen Farrell.

Reverendo Farrell ta presidente y fundador di

Full Gospel Ministries. Den pasado tempo cu sr. Oduber tabata Ministro Presidente, na varios ocasion el a haya bishita di e pareha aki. Tabata un encuentro sumamente ameno caminda nan a intercambia di pensamiento riba diferente topico actual.



HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS

**FRESH CUTZ BARBER SHOP**  
BY MATATAN

OPEN FROM MONDAY - SATURDAY 8:00 AM - 8:00 PM  
OPEN ON SUNDAY FROM 10:00 AM

SANTA CRUZ 102 • LOCAL 1

☎ 585-0121 ☎ 747-0121

#FRESHCUTZARUBA FRESHCUTZARUBA@GMAIL.COM

LOCATED RIGHT AFTER TACO BELL (STA. CRUZ)



# [ATENCIÓN MÉDICA]

**ACORTAR  
EL TIEMPO DE ESPERA**

**TRAER DOCTORES DEL  
EXTERIOR POR UNA  
TEMPORADA CORTA  
PARA AYUDAR A BAJAR  
EL TIEMPO DE ESPERA  
POR ATENCIÓN MÉDICA**

**Endy**  
HUNTO P'E/CAMBIO  
#SINMIEDO

**VOTA**

**11**



**CUBO VOTO ENDY TA GANA!**





# TEAM ON CU ENDY TARIFA

VIA LANDSLOTTERIJ

**¡UN HYUNDAI  
EON 2017!**



**PRIJS PA TICKET**

**5 aflu**

**DIA 31 DI AUGUSTUS 2017**  
DANKI PA BO CONTIBUCION NA CAMPANJA

**Endy**

#SINMIEDO



**HUNTO P'E CAMBIO**





**Tropical Bottling y SuperPluskier yama danki na tur team y fanatico cu ta aportando den e torneo!**

## Emocionnan di wega tabata halto den Copa Noord 2017

Den fin di siman a tuma luga e weganan tremendo di Copa Noord 2017. Copa Noord ta un competencia di 6 siman unda e teamnan ta den un bataya pa na final haya sa kende lo bay cu e victoria e aña aki. E pregunta principal ta si e campeon di aña pasa lo mantene su titulo of lo tin un campeon nobo.

E weganan a continua riba veld di Kudawecha Ballpark diadomingo 6 di Augustus ultimo. Pa e dia aki, e emocionnan tabata halto entre e teamnan y e fanaticonan cu kier a mira un bon wega di softball. E dia a inicia cu un wega amistoso entre e teamnan di Salo Park y Happy Family. Happy Family tabata feliz cu nan uniform nobo y banda di esey nan a bay cu e victoria. SuperPlus S.B.T. a gradici ambos team pa participa den e wega amistoso den Copa Noord 2017.

E wega cu a sigui e dia aki tabata 11:30 di mainta unda cu Kudawecha Redskins a enfrenta Mariners. Den 5 inning Redskins a knockout Mariners cu e score di 14 - 2. Pa Kudawecha Redskins Chris Williams a bati di 4 - 3, Jair Thompson 4 - 3, Rolando Geerman 3 - 2, Angelo Laurant 3 - 2 (1 HR), Raymond Bernabela 3 - 2, Hector Koolman 2 - 1 y Arjen Mathilda 3 - 1.

Pa Mariners Enrique Tromp a bati 3 - 2, Juan Carlos Moncion 2 - 1, Jean Pierre Geerman 2 - 1, Hubert Lampe 2 - 1, Revelino Silie 3 - 1 y Darl Quandus 3 - 1. Pitcher ganado Arjen Mathilda y pitcher perdido Hendrik Leander.

Pa l'or a cuminsa e wega entre Kudawecha Indians y SuperPlus cual tabata un wega di candela. E wega a bay basta preta te den 5 in-

ning. Den 6 inning hitnan a cuminsa cay pa SuperPlus y resulta den un victoria pe team di SuperPlus cu un score di 6 - 2. Pa Superplus Eldrick Maduro a bati di 3 - 2, Pablo Reid 2 - 1, Joward Croes 3 - 1, Francel Bernardus 3 - 1, Jerney Moreno 3 - 1 y Jose R. Acosta 3 - 1. Pa Kudawecha Indians Sandro Geerman a bati di 3 - 2, Joshua Wever 2 - 1, Nathan Berkel 3 - 1, Ozzi Webb 3 - 1, Egimar Lampe 3 - 1 y Edward Webb 3 - 1. Pitcher ganado Johannes Poy Flanegin y pitcher perdido Oslin Tromp.

Tanki Leendert Giants a topa Royal Power pa 2:30 pm y e wega tabata uno interesante. Esaki tabata un bunita wega cu a resulta den victoria pa Tanki Leendert Giants cu core di 4 - 2. Pa TL Giants Marc Danies a bati di 4 - 4, Gilward Wester 4 - 2, Jonathan Barry 2 - 1, Aigel Brete 3 - 1, Jason Orman 4 - 1 y Eldrick Dijkhoff 4 - 1. Pa Royal Power Pierre Richardson a bati di 1 - 1, Gregory "Pilin" Krosendijk 3 - 1, Kenny Hart 3 - 1, Jomark Flanegin 3 - 1, Giandrick Lacle 3 - 1, Aldrick Loopstok 2 - 1, Dayson Croes 3 - 1 y Luis Pelayo 4 - 1. Pitcher ganado Franklin Danies y pitcher perdido Alvaro Barrios.

Den oranan di atardi e wega final tabata e wega amistoso entre Los Amigos y The Happy Brothers. E resultado final di e wega tabata un victoria di 6 - 2 pa The Happy Brothers. Despues di e weganan publico presente a conta cu un tremendo ambiente cu e artistanan di SuperPlus Rene, Michaud, Eugene and friends, kendenan a forma un banda y a deleita tur esnan presente te anochi laat.

Cerbes Balashi y Super-

Plus ta extende un invitacion special pa tur hende wega diadomingo awo 13 di Augustus Kudawecha Ballpark, unda cu lo sigui cu mas wega candeloso. E prome wega lo inicia pa 10:00 AM cu ta un wega amistoso, sigui pa 11:30 AM Montaña Braves contra Bad Boys, mientras pa 1:00 PM Calabas Blue Jays lo topa Royal Power. Pa 2:30 PM Tanki Leendert Giants lo ta buscando otro victoria ora nan topa Mariners y e ultimo wega di dia lo ta 4:00 PM cu ta un otro wega amistoso.

Bo kier sa kico tur ta pasando den Copa Noord 2017? Bay riba e facebook page Copa Noord 2017 y haya sa kendenan a bay cu victorianan importante. E potret ganando di dia 30 di Juli ta di Patty Vega and friends. Patty Vega por pasa diadomingo awo pa busca bo premio, mientras cu e siman aki lo saca un otro ganador. Keda pendiente!

Cerbes Balashi kier yama danki na tur team y fanaticonan cu ta aportando na Copa Noord 2017. Sigui like e potretnan riba e facebook y bira un di e feliz ganadonan "Balashi di Nos e ta!".





# Andin Bikker: POR lo reactiva economia di Aruba y crea cuponan di trabao nobo y duradero

E programa di Partido POR e Forsa Nobo, cu ta hiba e titulo "Vision 17-21, hunto nos POR", a keda presenta durante un conferencia di prensa. Durante e conferencia mr. Andin Bikker a muestra riba e hecho cu via un experimento macro-economico sr. Mike Eman a endeuda nos pais grandemente.

Durante debatenan den Parlamento Andin Bikker varios biaha a muestra cu e maneho di Sr. Eman ta bay contra tur teoria macro-economico, ya cu ta prueba mundialmente cu experimentoan similar, via cual a trata di reactiva economia dor di crea deudanan, a fracasa. Sinembargo sr. Eman a keda persisti den esaki y hiba Aruba den e abismo financiero actual.

Constatando e situacion precario den cual e maneho di sr. Eman a hiba nos pais, Bikker a muestra cu e plan Vision 17-21 ta trece solucionan concreto y realistico pa restaura nos economia y baha e deuda externo. Den e ultimo añanan 2015-2016, nos pais a conoce un crecimiento economico negativo. E unico manera segun Sr. Bikker cu por saca un pais for di e debe astronómico, cual ta algo cu a wordo prueba door di decadanan, ta pa bin cu crecimiento economico real. Den e programa Vision 17-21 un di e cinco pilarnan riba cual ta basa su mes riba dje ta e ley di restauracion economico.

Partido POR a constata por ehempel cu tin un averahe di como 500 bouwvergunning cu ta tranca.



Esaki ta miyones di inversion cu no ta tumando lugar y cu ta trece cune cu entre otro cuponan di trabao no ta wordo crea, material di construccion no ta wordo cumpra, banconan no ta otorga hipoteca, notaris no ta pasando actanan, etc. etc. Segun Bikker no mester bay inventa e wiel full di nobo, pasobra e ley di restauracion economico ta algo cu

desde 2011 a wordo implementa na madre patria Hulanda, y mayoria ley di Aruba ta deriva di leynan Hulandes. Ora cu Hulanda e aña aki a bay eleccion na maart ultimo a crea 4 biyon Euro di surplus pa por a traha plan nobo pa nan poblacion, esaki entre otro a base di nan ley di restauracion economico.

Pues partido POR a bin cu un plan concreto y realistico di cual ta prueba caba cu lo por crea un impulso economico nobo pa pais Aruba. Y asina na Oktober, ora partido POR asumi gobernacion cu bendicion di nos Creador, lo tin un asina yama "blue print", esta un plan concreto pa por restaura felicidad y trece prosperidad pa nos poblacion.

## Cu campaña di Crown Furniture & Electronics

# Un airco nobo nobo pa Fina Chayadi

Crown Furniture & Electronics a tene su campaña di "Like & Share" riba media social cu ta birando exitoso. Participantenan por gana diferente premio cu campananan di Crown y e biaha aki cu e campaña "Like & Share" riba Facebook por a gana un airco. Pa por participa y gana, participantenan mester a "Like & Share" e pagina y di biaha nan tabata comenta pakico nan mester bira e ganado.

Fina Chayadi no a pensa dos biaha y a "Like & Comment" riba e pagina di media social di Crown Furniture & Electronics. Team di Crown a gusta e comentario di Fina Chayadi, kende a bira e ganado di e airco di 18 mil BTU. "No rindi y bo tambe lo por bira un ganado".

E biaha aki Fina Chayadi tabata e feliz ganado, pero

abo tambe por gana cu un di nos campananan. Sigui nos campananan riba media social y participa pe premionan cu tin. Crown Furniture & Electronics ta invita henter e pueblo di Aruba pa participa y gana premionan fabuloso!

Crown Furniture & Electronics a sirbi riba 60 mil cliente den e ultimo decada y awo ta cla pa sigui brinda mas y mihor servicio di dialuna pa diasabra entre 9'or di mainta te cu 8'or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10or di mainta pa 2or di merdia. Crown Furniture & Electronics a bira masha popular pa su formula di duna 25% di descuento riba compra cash, espacio pa paga den 6 luna sin interes y sino un posibilidad pa paga den 24 luna di tempo.





**Gym nobo, WarriorHouse a habri su porta na  
Sta. Cruz, den edificio di Club Trappers.  
Grandi y Moderno!**

# WARRIORHOUSE GYM

- POWERLIFTING
- BODYBUILDING
- STRONGMAN TRAINING
- STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee  
**75,00awg**

**FREE**  
REGISTRATION

SPECIAL DISCOUNT  
LIMITED TIME ONLY

Hours:

**Mon-Fri** 5am-10pm

**Sat** 8am-4pm

**Sun** 10am-2pm

📍 Santa Cruz 266

📞 5664478

📱 /warriorhousearuba



**Mike Eman ta sigui haci abuso cu fondo publico  
y ta sigui enrikese y faborece Leoncita**

**OTRO CONTRACT DI  
8000.00 pa luna**



**Frigidaire bashi**

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. af te zien van het houden van een onderhandse aanbesteding voor opdracht tot voorlichting en promotie van de projecten "Bo Bario", "Bo Aruba", "Green Energy", "Watty Vos boulevard en 'Green Corridor";
- II. De opdracht te gunnen aan Voz di Aruba N.V. voor een bedrag van Afl. 8.000 per maand, gedurende de periode 1 januari 2017 tot en met 31 december 2017;
- III. dat de kosten gemoeid met deze gunning uit de hand ten laste zijn van post 16000001.4330.

Oranjestad, 24 MEI 2017

De Minister van Algemene  
Zaken, Wetenschap, Innovatie en  
Duurzame Ontwikkeling

**Un voto pa AVP, ta un voto pa Leoncita sigui enrikese su  
mes, kende ta conoci como e doño di AVP.**

**Contract di Propaganda, y bendemento di tereno lo sigui!  
Mike Eman, Corupcion E ta!**



## DESARROYO SOSTENIBEL DI HUBENTUD POR WORDO REALIZA CU PAZ Y SEGURIDAD



Den cuadro di Dia Internacional di Hubentud cu ta wordo celebra mundialmente riba 12 di Augustus 2017, Departamento Asunto Social, Seccion Bida & Famia kier haci uso di e oportunidad aki pa splica na comunidad e servicicionan cu ta ser brinda na mucha, hoben, adulto, famia y pareha.

Seccion Bida y Famia (SBF) ta un seccion di Departamento di Asunto Social (DAS). Nos ta un team multi-disciplinario di pro-

fesionalnan cu ta brinda terapia gratuitamente na personanan cu problema psicologico, social y emocional. Esun cu ta pidi yudansa ta haci esaki boluntariamente y no ta wordo forsa. Tur caso ta wordo trata na un manera confidencial. Den SBF ta traha psicologonan/ortopedagogos pa mucha, hoben, psicologonan pa adulto y tambe terapistanan di relacion, famia y pareha. Na momento cu un cliente acudi pa yudansa na SBF, e mester presenta cu un carta di referencia

di por ehempel dokter di cas, especialista of instancia social. Ora cu e cliente su turno yega, e lo wordo acerca telefonicamente pa haya fecha di cita pa e prome conversacion (Intake).

Pa por sigura pas y seguridad den bida di un mucha y hoben, ta importante pa enfoca riba e famia.

Esaki ta significa cu den un caso unda e mucha y hoben ta wordo referi pa terapia, lo analiza e situacion familiar y lo purba mas tanto posibel involvi miembro nan di famia den e terapia.

Nos ta di opinion cu lo mester pone atencion na cada aspecto cu ta contribui na un resultado positivo den e desaroyo di e mu-

cha y hoben, por ehempel: e relacion y comunicacion entre mayornan, pareha, rumannan y otro miembronan di famia (wela/welo, tanta/omo ect.)

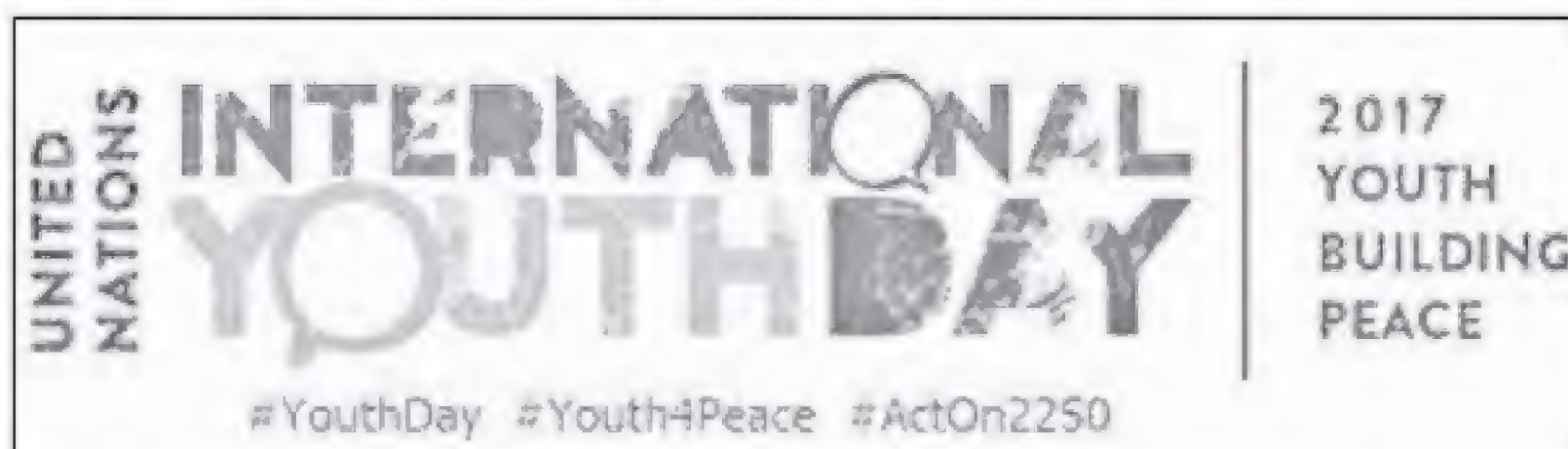
Nos como adulto ta e spiel di influencia pa e mucha y hoben. Mucha ta observa/wak siña y haya habilidad door di wak accionnan di mayornan y demas miembro di famia y comunidad. Mucha no por duna loke e no tin.

Pues abo como modelo di influencia ta e fuente principal cu tin cu brinda e oportunidad pa mucha y hoben haya habilidad y herment necesario pa un bida saludabel di paz y seguridad.

Problemanan cu no por

wordo trata na SBF ta por ehempel personanan cu tin un problema psiquiatrico, personanan cu tin cualkier tipo di adiccion, personanan cu autismo, muchanan unda mayornan ta den un proceso huridico andando (divorcio cu hopi pleito, reglamento di "voogdij"). Tene cuenta cu pa un mucha y hoben ricibi ayudo/trayecto di guia, ambos mayor cu autorizacion legal (gezag) mester duna permiso pa esaki por escrito na SBF.

Nos di SBF ta enfatiza na pueblo di Aruba pa keda enfoca riba desaroyo sostenibel di nos muchanan y hobennan pa asina nan por sigui biba den un ambiente di paz y seguridad.



## Aruba tin espacio pa mas crecimiento den schoolnan

Ta conoci cu na Aruba, tur cos ta concentra pabao di brug, mientras cu pariba di brug tin espacio. Problema ta keda cu hopi hende no kier bay pariba pa motibo di distancia. Sra. Josette Daal, directora di SKOA ta splica.

Ta un reto pa pais Aruba pa wak enberdad e desaroyo kico ta spera pais Aruba den desaroyo economicamente, si enberdad lo bin mas famia busca trabao den e region aki. E ora ey pais Aruba lo mester prepara ya cu nan lo bin cu nan famia y lo mester busca cupo pa e muchanan aki haya enseñanza. Den caso di schoolnan Catolico, schoolnan pabao di brug ta yen. Pesey Maria

College a bin cu un dependance. Pa loke ta pariba di brug, tur school pariba ta menos yen. Tin dos cos: e yiu tin 12 aña, semper e mayor a hib'e school y awor e mester subi bus bay pariba. Ta di comprende cu e mayor ta preocupa. Un otro punto tambe ta e trafico cu ta hunga un rol. E flow di trafico no ta locual nos ta desea actualmente. Cu tanto desaroyo cu tin actualmente, sra. Daal ta kere cu ora tur e proyectonan ta cla, e flow di trafico lo ta mihor. Eseynan ta cosnan, retonan cu mester tene cuenta cu'n'e.

Mayornan na Aruba mester cuminsa biba cu su



yiuta subi un bus y mester lag'e bay. Na paisnan grandi, manera Europa, muchanan ta usa trein of tram. Desaroyonan na Aruba ta grandi y no por para esaki. SKOA ta boga pa e yiu bay school den e bario caminda cu e ta biba.

Pero hopi biaha ta dificil tambe, pasobra mayornan ta traha y depende ken ta su opvang.

SKOA ta purba di complace cu mayornan te na unda cu por, pasobra mi-

rando e trafico, e trabao, e bida agita cu nos ta hiba, bo no por pone mucho presion ariba un mayor cu ta traha.

Tur e cosnan ey ta hunga un rol, segun sra. Josette Daal, directora di SKOA.



# Pagina Hulandes.....

## Onrust in Dierenpark Amersfoort door verdacht gedrag bezoeker

In Dierenpark Amersfoort is woensdagochtend onrust ontstaan nadat meerdere bezoekers melding maakten van een man die zich verdacht gedroeg. Het dierenpark liet daarop de politie komen. Er is niemand aangehouden.

"Het bleek te gaan om een man die met zijn kind rondliep en iets van speelgoed, een klappertjespistool, bij zich had", aldus een woordvoerder van de politie Midden-Nederland.

De dierentuin plaatste rond 17.45 uur een bericht op Facebook over het incident. Bezoekers

maakten melding van een 'verdachte persoon' aan medewerkers van het park.

De politiewoordvoerder vertelt een klein uur later aan NU.nl dat de politie-eenheden hun onderzoek in het park hadden verricht en zich terugtrokken. "Er is een beetje paniek ontstaan. Het klopt dat meerdere mensen deze man hadden opgemerkt, dan gaat het vuurtje snel lopen. Zo had men het al snel over een gewapend persoon. Daarvan was gelukkig geen sprake."

Oproep

Heb jij foto's, video's, live-beelden of aanvullingen in tekst bij dit bericht?

Stuur ze op naar de redactie

Veel politiewagens

Op Twitter publiceerden enkele bezoekers berichten en foto's van de politiewagens die bij het Dierenpark arriveerden. Een aantal van de politie-eenheden had vlak vóór de oproep door het attractiepark, geassisteerd bij een arrestatie. Volgens de woordvoerder leek het daarom wellicht alsof de politie ook voornemens was iemand te arresteren.



Via Facebook vraagt Dierenpark Amersfoort nu of bezoekers, die eerder op de dag hun zorgen bij

medewerkers meldten, met de politie contact willen opnemen.

## Beschoten man achtergelaten bij ziekenhuis in Harderwijk



Bij het ziekenhuis St. Jansdal in Harderwijk is gisteravond een zwaargewonde man afgezet. De man van 37 uit Utrecht had schotwonden opgelopen.

De politie heeft geen idee onder welke omstandigheden het slachtoffer de verwondingen heeft opgelopen. Ook is niet bekend waar de man is beschoten.

Het is alleen duidelijk dat hij met een personenauto naar het ziekenhuis is gebracht en dat de bestuurder is weggereden. De politie is op zoek naar getuigen.

Het slachtoffer wordt nog behandeld in het ziekenhuis. Hij is buiten levensgevaar.

## Drie arrestaties en meerdere gewonden bij ruzie in Beerta

Bij een ruzie in de Groningse plaats Beerta zijn woensdagavond meerdere personen gewond geraakt. Volgens de politie zou er zijn geschoten bij een ruzie tussen meerdere personen aan de Torenstraat. Drie personen zijn aangehouden.

Twee daarvan zijn naar het ziekenhuis gebracht, de ander is ingesloten. De politie is nog op zoek naar meerdere betrokkenen. Zijn mogelijk weggereden in een auto.

De politie denkt dat de oorzaak van het incident in de relationele sfeer ligt. Verdachten en slachtoffers zijn mogelijk bekenden van elkaar. Een aantal mensen zijn met nog onbekende verwondingen naar het ziekenhuis gebracht. Zij zijn aanspreekbaar.

Enkele aanhoudingen zijn verricht en de politie zoekt in de omgeving nog naar meer verdachten. Het publiek wordt verzocht afstand te houden. De politie onderzoekt de toedracht van het incident.





# Pagina Latino...

## AN agradece apoyo de cancilleres de la región tras reunión en Lima



Con el quórum requerido, este miércoles los diputados iniciaron la sesión ordinaria prevista para este

miércoles 9 de agosto. LaPatilla.com Entre los puntos a discutir en el orden del día se

encuentra la discusión del Proyecto de acuerdo en respaldo a la reunión de cancilleres en Lima, Perú, así como también:

1. Proyecto de acuerdo en respaldo a la resolución de la reunión de cancilleres en Lima Perú;
2. Presentación del índice de inflación y sus consecuencias en la crisis social;
3. Proyecto de acuerdo en rechazo al decreto de la fraudulenta ANC referido a sus pretendidas facultades respecto a los poderes constituidos.

El primero en tomar la palabra fue el presidente del Parlamento, Julio Borges, quien expresó que “el acu-

erdo de Lima deja formalizado el hecho de que en Venezuela no hay democracia. Estos 17 países establecen que en el país se destruyeron la Constitución y el hilo democrático”.

“Este Comunicado sin precedentes aprobado en Lima es agradecido por esta Asamblea Nacional legítima y todo el pueblo venezolano. Argentina, Brasil, Chile, Canadá, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguay Perú y Jamaica reiteran que en Venezuela no hay democracia y se destruyó orden constitucional”, expresó Borges.

“Estamos en un momento difícil.

Honestamente, no nos equivoquemos, porque un Gobierno que termina haciendo trampa donde eran ellos contra ellos, que desconoce la Ley y la constitución para imponerse, no es un Gobierno caído, sin liderazgo y es nuestro deber darle fuerza a la palabra democracia, calle, justicia, progreso, para que se conviertan en realidad y soluciones.

“Un Gobierno que termina haciéndose trampa a sí mismo y a sus bases no tiene legitimidad alguna. Sigue la lucha”.

## Todos los poderes públicos quedan subordinados a la ANC

El ente oficialista podrá modificar competencia y organización de los poderes constituidos

El decreto número 4 de la asamblea nacional constituyente declaró la subordinación de todos los órganos del Poder Público a este ente, integrado en su totalidad por dirigentes del Partido Socialista Unido de Venezuela.

venezolanos”, afirmó la presidente de la ANC, Delcy Rodríguez.

La ex canciller reveló que la semana pasada se comunicó con el presidente de la Asamblea Nacional, Julio Borges, para requerirle una necesaria convivencia. “Su respuesta es que ellos no van a contribuir”, aseguró Rodríguez.

De acuerdo con la resolución, la constituyente podrá decretar medidas sobre competencias, funcionamiento y organización de los poderes constituidos de forma inmediata, “para el adecuado funcionamiento del Estado y preservar la estabilidad”.

“El poder constituido está subordinado a esta ANC. Este es un decreto que refleja la buena voluntad de esta asamblea que tiene un mensaje muy claro de cordialidad, convivencia y entendimiento entre los

En la reunión de ayer también se aprobó la ley de funcionamiento de la comisión de la verdad, que a solicitud de Nicolás Maduro será presidida por la propia Rodríguez y que tendrá potestad para citar, interrogar, investigar, juzgar y sancionar a las personas que la ANC considere responsables de hechos violentos.

Además, en presencia del ministro de la Defensa, Vladimir Padrino y del



Alto Mando Militar, se aprobó un acuerdo de solidaridad con la FANB “tras el ataque terrorista” del domingo contra el Fuerte Paramacay.

Padrino ejerció un derecho de palabra para manifestar su total respaldo a ese foro, que según sus palabras fue electo “por millones en una elección libre, directa, universal y secreta”.

Afirmó que la ANC “tiene toda la autoridad para hacer justicia”, llamó a los designados constituyentes a “administrar la victoria (sic)”, y agregó: “El proyecto bolivariano es el único que vemos aquí. No hay otro. Lamentablemente”.

Los constituyentes aprobaron un acuerdo en respaldo a Nicolás Maduro frente “a las agresiones imperialistas”.

Delcy Rodríguez informó que la próxima reunión de la ANC será mañana y que hoy mantendrán un encuentro con el gabinete económico en la sede de Pdvsa en Caracas.



# SOLO SALUD

## RENE WILD

### YOGA POR YUDA ESNAN CU SCOLIOSIS

Un estudio ta indica cu simplemente algun movimiento di yoga 3x pa siman por yuda esnan cu scoliosis den apenas 3 luna.

Scoliosis ta un condicion caminda e weso di lomba ta dobla na banda y aunke e ta un maleza cu por afecta nos na tur edad, hopi biaha e ta inicia den e ednan di 10 pa 15 aña.

Casonan severo di scoliosis ta ora e weso di lomba ta mas di 45 grado dobla y esaki mayoria di biaha ta ser trata cu sirugia. Pa esnan cu tin e menos cu 45 grado tin opcionan caminda no mester operacion pero por ehempel un opcion lo ta di bisti un brace special.

Cada aña na Merca, 30.000 mucha cu scoliosis ta wordu trata cu un brace special cu mester wordu bisti 23ora pa dia pa asina straight e weso di lomba.

Parse cu mayoria di esnan cu scoliosis ta mucha muher y esakinan a indica cu bistimento di e brace ta haci dolor emocionalmente, socialmente e ta fastioso y fisicamente e ta difícil pero si no tuma e tratamiento di brace, e scoliosis por acelera cu 7% pa aña.

Den e estudio, a trata na determina e minimo pose nan di yoga pa wak si esaki lo afecta e participantenan entre e edad di 14 y 85 aña cu scoliosis.

A purba un conocido ehercicio yama Side Plank caminda cu bo ta drumi di banda riba un elleboog y e pianan stret cu e curpa lanta for di suela.

Pa cu e test aki a pidi e participantenan pa haci e pose/ehercicio aki 20sec pa dia y riba e banda cu e scoliosis ta pa reforza e musculonan ei banda.

Inesperadamente esaki a mehora e scoliosis pa casi 32% den esan cu eventualmente a haci algun movecion di Yoga 2 minuut pa dia y 6x siman.

Yoga a demostra di yuda tambe den casonan di ansiedad, depresion y presion halto vooral cerca esnan cu ta mama.

#### PASA HENTER DIA SINTA...CON MALO ESEI TA PA BO ?

Mas y mas estudio ta drenta indicando cu sinta dimas ta malo pa nos salud y hasta nos expectativa di bida den tempo. Sintamento di mas parce ta ocasiona:

-Malesa Mental

-Mas risico pa loke ta mortonan curazon

-Mas risico pa bira dependiente

Hasta ta asina cu ni maske bo ta haci ehercicio regularmente, sinta henter dia ta malo. Loke no a sali na cla ainda, ta si e hecho cu un perosna cu no ta saludabel, ta pone cu e ta bai sinta dimas.

Segun un Univerdsidad di California, nan estudionan tambe enberdad a indica cu sintamento dimas ta trece malezanan di curazon manera ataka di curazon, morto en general y cancer. Den un estudio cu e la haci riba hende muhernan cu tabata esnan cu mas a sinta den nan bida, mayoria a muri den e sigiente 12 añanan despues di e estudio.

Otro malesanan cu sintamento di mas a ser asocia cu ne ta presion, obesidad, cholesterol y sobre peso na e barica. E Universidad a indica cu nan a step up nan estudionan e ultimo 5añanan debi na curiosidad y motibo exacto no por splika ainda pero ta kere sintamento pa hopi ora ta causa e musculonan pa kima menos vet y circulacion ta menos.

Otro cos cu a sali na cla ta cu mas bo sinta, mas chens di bira obeso bo tini y esaki pasobra sinta bo ta come mas.

Dimes a explora solucionnan pa e problema di sinta (vooral na trabao) y a ser sugeri pa lanta cada 30min y hasta tin companianan ta experimentando cu desknan pa traha na nan para riba pia.

Si ta logico cu despues di un dia di labor duru, bo sinta relax un rato of ora di bishita of sali socializa un poco tambe ta oranan cu mester sinta.

Una vez nos sinta menos, automaticamente nos mente y curpa lo habri pa ta mas activo. Ban pense pero ban actua alavez....corda bo mes of pone alarrma riba bo computer of cell pa bo lanta cada mey ora....cana un rato...bay yen bo boter di awa of djis cana un rato...y es cu por, experimenta traha para riba pia.

#### CUMINDANAN PA NO COME ORA DI COME AFO!

Ultimo añanann, nos ta come afor hopi mas cu den añanan anterior. Aki algun cuminda cu bo mihor bo evita.

#### -FRENCH TOAST CU BACON

Si bo tin gana di come tur e calorlanan di un dia completo den un solo cuminda, French Toast cu Bacon ta contene 1850 caloria cu 65gr di vet satura...cu ta 3x e vet limita pa dia!

#### -CHICKEN FAJITA

Door di e sour cream, e keshi, e boonchi y arroz hasa, e cantidad di caloria (1320), vet y sodio (4650mg) ta haltisimo.

No ta importa si e plato aki ta cu Shrimp of Galiña, e pasta cu sauce carbonara ta bande 1440 caloria, 88gr di vet y 3000mg di sodio.

#### -DEEP DISH PIZZA CU SOSEISHI

Si bo tey order un pizza, pidi un thin crust y sin e soseishi sino ta 2300 caloria y 4910mg di sodio.

#### -FRENCH FRIES

Un plato ta contene mas di 1400 caloria y 71gr di sodio.

#### -CHOCOLATE CHIP SUNDAE

Por parse e dessert perfecto despues di un cuminda, pero e dessert aki tin 1600 caloria y 51gr di vet.

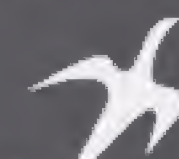






# Wine & CHEESE

Hosted by:

  
***Xiomara***

## Diasabra

12 augustus 2017

**Renaissance  
Convention Center**

**8:00 - 11:00 pm**

**Entrada AWG. 100,-**

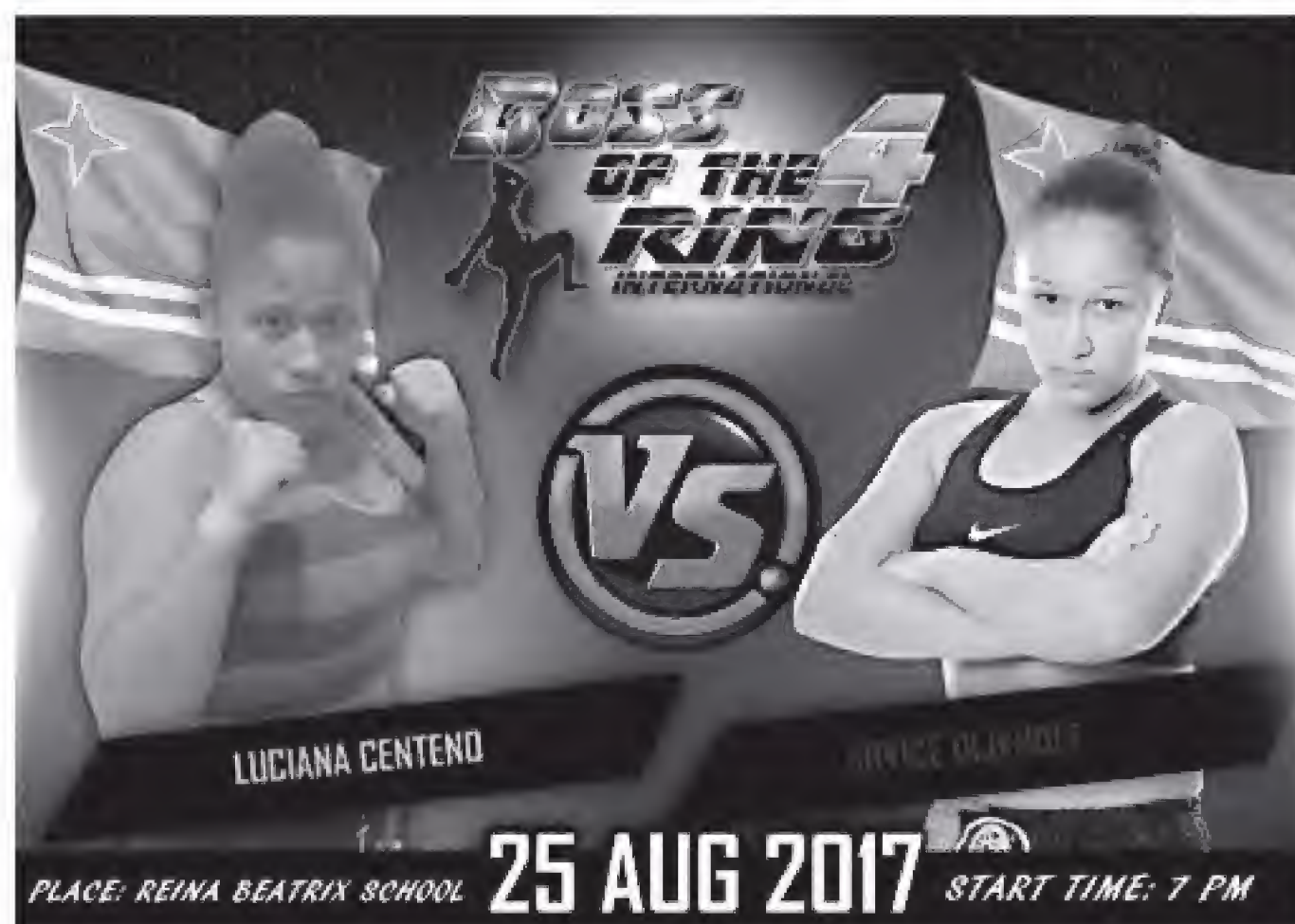
Contact: 5660563/5692077





## BOSS OF THE RING 4

Aki nos por wak mas di nos atleta Arubiano cu lo pone drama contra Surinam ta e atleta Arubiano LEONARDO PHILIPS V/S GULLERMO BLOKLAND di Surinam tremendo pelea esaki lo ta riba un nivel hopi halto aki por wak e dos damanan aki cu lo muestra na Aruba cu nos tin atletanan femenina cu tambe ta haci e deporte di arte aki cu ta Muay Thai y aki por wak mas di nos atletanan Arubiano enfrentando otro. Asina ta wak bo busca bo kaarchi pa bo no keda afor e peleanan aki lo ta bay ta hot. Wak pabo ta tey: Diabierna 25 Augustus Boss Of the Ring 4



**INVITACION PA E TRIDUO Y FIESTA NA HONOR DI STA. FILOMENA NA KOYARI DIABIERNIA DIA 11 AUGUSTUS 2017**

Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un triduo na honor di Sta. Filomena cual e oracionnan lo cuminsa dia 8, 9 y 10 di augustus 2017 pa 7.30 pm na Koyari y pa diabierna dia 11 di Augustus nos ta celebra e fiesta na honor di Sta. Filomena cuminsando pa 8.00 pm na Koyari.

Tur hende ta bonbini na e bunita programa aki.  
The Voice of Jesus



**H.A.G General Construction N.V.**

**TA BUSCA:**

**Helper cu EPB Diploma  
Bouwkundig of Metaalbewerker of cu  
experencia den construcccion.**

**Oficina na Hooiberg 77 - Cel: 5944646**

**H.A.G**  
**GENERAL CONSTRUCTION N.V.**



# PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 10 DI AUGUSTUS 2017

## COMPILA:

DIARANSON 09 DI AUGUSTUS 2017 17:00 (21:00 UTC)

## TEMPO:

DIARANSON ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.  
DEN MARDUGA I DIAHUEBS: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHAWA NOCHI 07:03 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:27 AM.

## BIENTO:

FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST I OOST- ZUIDOOST I MODERA TE BASTA FUERTE;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)  
DURANTE DI DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

## SITUACION GENERAL DI TEMPO:

UN OLA TROPICAL DEN PARTI OOST DI AREA DI CARIBE TA MOVIENDO DEN DIRECCION WEST.  
HUMEDAD CU E SISTEMA AKI LO BAI TRESE DEN ATMOSFERA REGIONAL LO INDUCI DE BEZ  
EN CUANDO MAS NUBIA FOR DI CUAL POR CAI LOCALMENTE UN AWACERO RIBA ISLA DI ARUBA DEN PROXIMO 24 ORA.

## CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 7 PIA RIBA AWANAN HABRI NA COSTA NOORDWEST DI NOS ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

## FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

## SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL:

FRANKLIN A SIGUI DESAROYA I BIRA E PROME ORKAN DI TEMPORADA 2017.  
ORKAN "FRANKLIN" TA MOVIENDO ACTUALMENTE NOORDOOST DI VERACRUZ MEXICO DEN DIRECCION WEST. FRANKLIN NO TA FORMA PELIGER PA REGION LOCAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 34 / MIN 28 / 0.0

HADICURARI MAX 32 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:  
PARCIALMENTE NUBLA I CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE  
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE,  
DE BES EN CUANDO FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/28

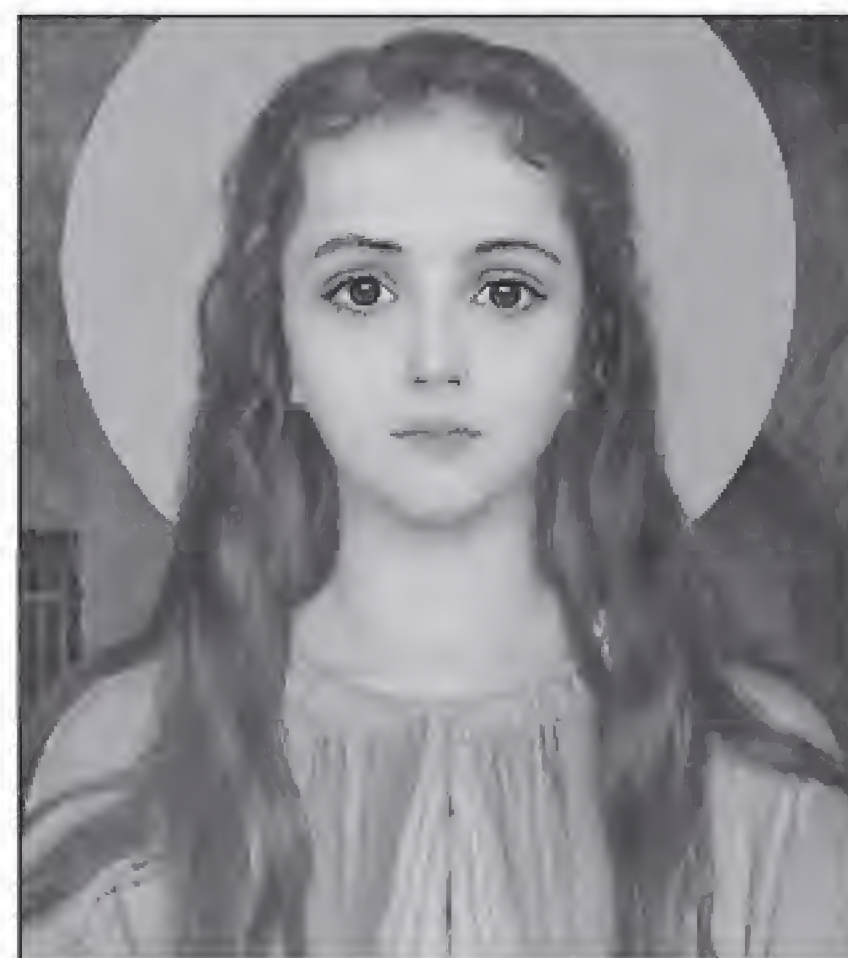
## Programa Confirmacion 2017

Parokia Santa Cruz  
Diabierna 11 Augustus

Sra Nathaly Simon lo trece tema:  
"Balor di Eucaristia"  
pa mayor y alumno 7pm  
den Club San Martin  
e ta OBLIGATORIO

Dialuna 14 Augustus y diamars 15 Augustus y diasabra 19 Augustus e lesnan di confirmacion ta sigui.  
Pa mas informacion por yama  
sra. Winny Croes cel: 594-1585

## INVITACION PA E FIESTA DI STA. FILOMENA, PATRONA DI PAROKIA DI PARADERA



Pastoor Toti Fuentebella, Pastor di Parokia di Sta. Filomena, Paradera, Aruba ta invita cordialmente tur parokiano, debotonan di Sta. Filomena y Aruba en general pa e fiesta di nos patrona Sta. Filomena diabierna awor, dia 11 di Augustus. E celebracion ta cuminsa cu un procesion solemne rond di misa pa 6'or di atardi y despues un Santo Sacrificio di Misa solemne.

Msgr. Greg Redoblado, Vicario general di Dioecesis y kende ta vicario di Obispo lo ta presente pa oficia e Santo Sacrificio di Misa solemne hunto cu otro pastoornan. Despues di misa tur parokiano y debotonan di Sta. Filomena lo haya oportunidad pa sunchi e relikia prome clase di Sta. Filomena cu a bini foi Sanctuario di Sta. Filomena, Mugnano del Cardenali, Italia door di Msgr. Giovanni Braschi, rector di Sanctuario. Un y tur ta cordialmente invita especialmente muchanan, hobennan y devotonan di Sta. Filomena pa e fiesta aki.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio;  
Nunca lo bo brongosa mi,  
Bo ta husto, p'esey Bo ta libra mi,  
Den Bo man mi t'entrega mi spirit.  
Mi tin sigur cu Bo ta salba mi.  
Salmo 131:1

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



**Roland Marcelo Croes**

Mihor conoci como: "Roy of Molando"  
\*29-01-1948 - †06-08-2017

Na number di su:  
Mayornan: †Francisco Croes  
†Cleothilda Croes-Rasmijn

Rumannan: †Theodoro Croes y Baukje  
†Marcelo "Chelo" Croes  
†Janchi Croes  
†Isolina T. Ras-Croes y †Benny  
†Thomas "Tommy" Croes y †Sira  
Rosa Croes  
†Francis Croes  
†Maria y †Haime Yarzagaray

Ex-esposa: Daniela Cabrera

Iha: Ryan Dania

Bon amiga: Ethel Yarzagaray y familia

Sobrino y sobrinanan stima, sobresobrino y sobresobrinanan,  
primo y primanan, amigonan, conocirnan y personal di cas  
cuido y alegria pa nos grandinan

Demas familia: Croes, Rasmijn, Ras, Chamorro, Angela, Geerman,  
Besaril, Yarzagaray, Giel, Maduro, Tromp, Kock, Werleman,  
Lopez, Cabrera, Dania, Webb, Koolman

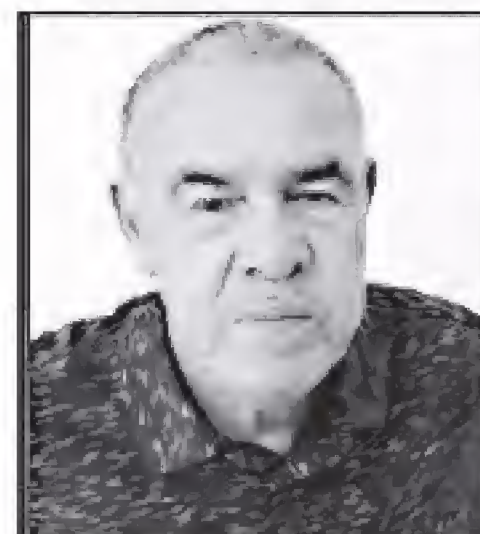
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un  
of otro familia.

Acto di condolencia y entierro ta tuma lugar diahuebs 10 di Augustus  
2017 na misa Inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi,  
despues saliendo pa Santana De Vries na Sta. Cruz.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haya forza".  
Salmo: 23

A fayece inesperadamente na Colombia



**Sr. Simplicio Eloy Oduber**

Mihor conoci como Loy.  
\*2 di maart 1936 †3 augustus 2017

Viudo di sra. Emma Oduber Bermúdez.

Su yiunan:  
Eloy Giovanni y Xinia Oduber Madriz  
Gregory Oduber y Deborah Lejuez  
Charlene Oduber-Bermúdez

Yiu di crianza: Cedric Yarzagaray y Jeslaine Niles

Ruman nan: Elio Oduber y familia, Stella Oduber y familia.

Nieto y nietanan:  
Sebastiën Oduber Quesada  
Samuel Oduber Quesada  
Elisa Oduber

Mescos nieto y nietanan: Marcela Madriz, Cedelaine Yarzagaray y  
Jeaengelly Niles, Ariana y Alejandro Gei, Angela y Derek Winterdal.

Mama di su nietonan: Yorleny Quesada Castillo

Cuña y swa nan: Menita Oduber Yarzagaray y familia, Quirino Bermúdez  
y familia, Aura Brenes Bermúdez y familia, Beatriz Bermúdez y familia,  
Donaldo Bermúdez y familia, Maria Bernadina Bermúdez y familia,  
Evelina Bermúdez y familia, Yolanda Bermúdez y familia, Arlene Bermúdez y familia.

Sobrino y sobrinanan y nan familia. Primo y primanan y nan familia.

Bisiñanan pega: familia Geerman, familia Xie, familia Boekhoudt.

Famianan: Oduber, de Mey, Bermúdez, Croes, Madriz, Lejuez, Quesada,  
Avendaño, Castillo, Yarzagaray, Niles, Heronimo, Lacle, Morgan,  
van Bockhove, Flanegin, Poiez, Vrolijk, Angie, Tromp, Zeidan,  
de Cuba, Kelly, Gonzalez, Rustveld, Capelo, Engstrom, Ignacio,  
Dirks, Punselie, Bernadina, van de Kamp, Kadir, Maduro, Feiruz,  
Shahwan, Lara, Zumbado, Brenes, Gharib, Saladin, Fenard, Chirino,  
Harms, Gomez, Winkel, Feliciano, Danje, Boye, Dubero Quilotte,  
Maxwell, Diaz, Bikker, Frias, Mauricio, Winterdal, Gei.  
Ex coleganan di Lago, Coastal, Valero, Tiki Tiki restaurant y Divi Hotel.

Nos disculpa si pa motibo di tristeza nos por a lubida di agrega algun familia.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



With Thankfulness for a beautiful life well lived.  
It is with great sadness that we announce the passing of Ms. Julie, mom, auntie Julie are some of the names she was well known as throughout her 97 years of life. Mom passed away peacefully at home.



### Juliette Phelomen Fontaine

Better known as: "Ms Julie"  
\*21-07-1920 - †03-08-2017

She was predeceased by her:

Life partner: †Theodore (Myo) Toussaint

Children: Clem Francis and wife Wavel  
Ruth Musgrave and husband Randy  
†Nathalie  
†Junie

Franklin Lamonthe and wife Dientje  
Jennifer (Suzie) Herman

Siblings: †Florita  
†Jones  
†Seford  
†Bobby  
†Cynthia  
†Denise  
Carmie  
Thelma  
Herbert

Loving nieces an nephews too great to mention them all.  
Cousins: Angus, Savarina and children; Karina and children  
Friends like family: Pozner family, especially Millie and Ike  
Rebecca and family

Funeral service will take place on Saturday August 12th, 2017  
at Aurora Funeral Home from 2 to 4 pm, then will be taken to  
the cemetary Sabana Basora

Condolences: Friday August 11th from 7 to 9 pm

Please no reception to follow as per family's request.

Siguramente bondad y misericordia lo sigui mi tur e  
dianan di mi bida, y lo mi biba den e cas di  
Señor pa semper.  
Salmo 23:6  
Cu tristeza na nos curazon nos ta anuncia  
fayecimento di:



### Sra. Vda. Estrolita Croes-Lumenier

Mi hor conoci como "Chaita"  
\*14-03-1927 - †07-08-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

*Un dia bendiciona rumannan y cu Señor nos Dios drama su  
gracianan na abundancia riba nos.*

## ORACION DI DIA

*Tata Stima awe mi ta desea pa mi curazon por ta  
habri na Bo santa boluntad y funciona atraves di  
Bo compasion y di Bo caridad. Danki cu semper Bo  
ta scucha mi suplicanan ora mi ta sclama na Bo cu  
honestidad y humildad. Haci mi manso y humilde na  
Bo inspiracionnan cu mi por biba pa Bo, stima Bo y  
cu mi por ta habri pa experencianan nobo cu bida ta  
ofrece mi. Señor Bo a regala nos tur hopi talentonan  
y gracianan. Tur eseynan nos mester pone na servi-  
cio di nos rumannan, di nos comunidad y di nos Igle-  
sia. Tur cos ta keda den nos mannan. Manera Hesus  
ta bisa den e Palabra na cada un di nos awe; Si un  
hende kier sirbi Mi, e mester sigui Mi; pues caminda  
Mi ta, mi sirbido tambe ta. Si un hende sirbi Mi, Tata  
lo honre. ( Huan 12, 24-26 ) Señor nos Dios duna nos  
forza renoba pa nos no sinta man cruza sperando pa  
otro cambia e mundo pero pa nos por cuminsa cu  
nos mes y pa nos por ta generoso den anuncia Bo  
Palabra. Nos sa cu e no ta un tarea facil pero tampo-  
co imposibel. E "si" nos mester duna y Señor mes lo  
yuda nos atravez di su Spirito Santo, e Gran Yudador.  
Amen.*



# LISTA CANDIDATO

## MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO

### ELECCION 2017



**1**  
EVELYNA C.  
WEVER-CROES



**2**  
XIOMARA J.  
RUIZ-MADURO



**3**  
CRISPIN V.J.  
ROMERO



**4**  
DANGUILLAUME P.  
ODUBER



**5**  
GLENBERT F.  
CROES



**6**  
GUILLFRED F.  
BESARIL



**7**  
HENDRIK W.G.  
TEVREDEN



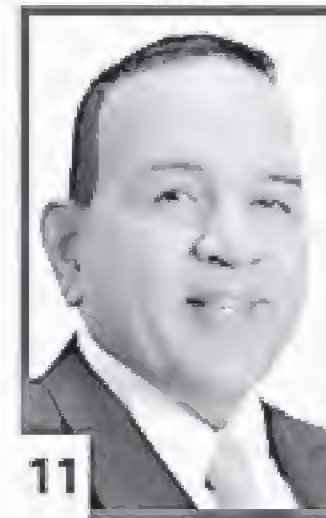
**8**  
ROCCO G.C.  
TJON



**9**  
DAPHNE R.Y.  
LEJUEZ



**10**  
EDGARD G.A.  
VROLIJK



**11**  
ENDY J.H.  
CROES



**12**  
SHAILINY M.  
TROMP LEE



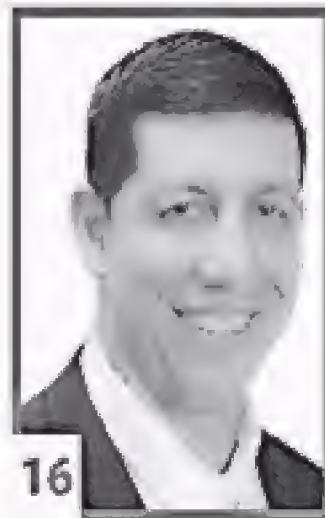
**13**  
JUAN E.  
THIJSEN



**14**  
LOUISETTE J.  
CHRISTIAANS-  
YARZAGARAY



**15**  
SUEANN S.J.  
RAS



**16**  
LUIGI D.  
BERGEN



**17**  
DARLAINE B.  
GUEDEZ-  
ERASMUS



**18**  
SHARLENE R.N.C.  
STARKE



**19**  
KAREL A.J.  
MADURO



**20**  
JOE G.  
KOOLMAN



**21**  
STEPHANIE M.  
CROES



**22**  
EDMOND L.  
PARIS



**23**  
JERAH M.L.  
CAMPBELL



**24**  
AMY P.  
RICHARDS



**25**  
RUDY R.  
RICHARDSON



**26**  
REINWALD,  
RODERICH LOPEZ



**27**  
KAREL CORNELIS  
JEANDOR



**28**  
CARLOS V.  
JACOBS



**29**  
ARTHUR  
VALLEJO

**HUNTO  
P'E CAMBIO  
#SINMIEDO**

**ARUBA 2017**